



TG-Vereinszeitschrift

Heft 3/94

TG

SPORTPARK

Achten Sie auf die Einladung
zur Mitgliederversammlung
auf Seite 4

Bürstenlose Fahrzeugwäsche
mit Motor- und Unterbodenwäsche
schnell • schonend • sauber



waschen + pflegen + saugen

Jetzt: 8 - 20 Uhr



SB Auto-Waschtreff Werner

Konzerbrück • 54329 Konz

SB-Waschtreff Autohaus Werner

54439 Saarburg • Tel. 0 65 81/9 16 50
Tel. 0 65 01/1 60 08

Für alle Aktiven die ideale Anlaufstation

Für Sport-Ausrüstungen und Sportbekleidung

Sport Simons

- an der Basilika -

54290 TRIER • KONSTANTINSTRASSE • TELEFON (06 51) 7 58 79

winfried
raum

porn

ausstattermeister

54329 konz,
karthäuser straße 61,
tel. (0 65 01) 39 98

- gardinen - dekorationen
- vorhangschienen - rollos
- jalousetten und teppiche
- verlegung von pvc-belägen
und teppichböden
- polsterarbeiten
- teppichreinigung

MARTIN WEBER

Ihr Partner für:

Lieferung und Montage von

- Heizungsanlagen
- Sanitärinstallation
- Lüftungsanlagen
- Wärmepumpen
- Ölbrenner
- Gasanlagen
- Öl- und Gasbrenner-Inspektion

Könener Str. 109
54329 Konz-Könen
Tel. 06501/1 30 04-5
Fax 06501/1 83 76

6, Rue de Luxembourg
L-Grevenmacher
Tel. 00352/75 82 42
Tel. + Fax
00352/75 87 35

**Martin
Weber**
GMBH

Heizung
Lüftung
Sanitär
Wärmepumpen

Vorstand TG

Geschäftsführender Vorstand

Vorsitzender:

Walfried Heinz,
Postfach 1151, 54321 Konz
(06501) 83-132 (dienstl.)
(0651) 29158 (privat)

Stellvertr. Vorsitzender:

Franz-Josef Schommer,
Granastr. 96, 54329 Konz (06501) 3470

Stellvertr. Vorsitzender:

Hans-Walter Schmitt,
Brunostr. 35, 54329 Konz (06501) 3454

Schatzmeister:

Winfried Werno,
Zum Sonnenberg 1, 54329 Konz
(06501) 15949

Sportlicher Leiter:

Werner Schulz,
Valdenaire-Ring 68, 54329 Konz
(06501) 2061 (dienstl.) 2870 (privat)

Außerdem gehören dem **Gesamtvorstand** an:

Jugendwart:

Frank Heinz,
Ernst-Reuter-Str. 11, 54329 Konz
(06501) 150119

Frauenbeauftragte:

Sabine Frick,
Stauffenbergstr. 31, 54329 Konz
(06501) 8621 (dienstl.) 5156 (privat)

Leiter der Öffentlichkeitsarbeit:

Burkhard Disch,
Kurfürstenstr. 15, 54295 Trier (0651) 74714

Vertreter für Verwaltungs- und Rechtsangelegenheiten:

Willi Bartholome,
Möwenweg 3, 54329 Konz
(06501) 3044

Geschäftsstelle:

Helga Reinsbach,
(06501) 2061

Studio:

Werner Schulz,
(06501) 2061
Marlies Frick,
Stauffenbergstr. 31, 54329 Konz
(06501) 2061 (dienstl.) 5156 (privat)

TG-Sportpark, Schul- und Sportzentrum,
54329 Konz
(06501) 2061 • Fax (06501) 6331

Öffnungszeiten der Geschäftsstelle:

Mo., Di., Mi. und Fr.: 9.00-12.00 Uhr
Do.: 17.00-20.00

Impressum:

Herausgeber:

Der Vorstand der
Turngemeinde Konz 1885 e.V.,
Hermann-Reinholz-Straße, 54329 Konz

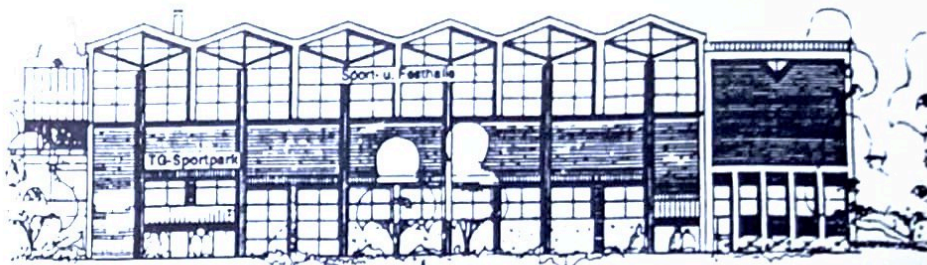
Redaktion:

Walfried Heinz, 1. Vorsitzender,
Vorstand und Abteilungsleiter

Anzeigenverwaltung:

Dorit Schommer
Granastr. 96, 54329 Konz
Druck: Paulinus Druckerei GmbH, Trier
Auflage und Erscheinungsweise:
2200 Exemplare/vierteljährlich

Der Bezugspreis ist mit dem Mitgliedsbeitrag
abgegolten.



Inhalt Seite

VORSTAND / GESCHÄFTSSTELLE

Vorstand der TG	1
Impressum	1
Vorstand und Vorsitzender teilen mit	2
Einladung zur Mitgliederversammlung • Info der Geschäftsstelle	4

DIE TG

Euro-Sportfestival in Konz • Besuch aus Rudolstadt/Thüringen	6
Berlin ist eine Reise wert	6-7

TG SPORTSTUDIO

Fitness - kein Privileg der Jugend	8
--	---

AEROBIC

TG-Aerobic-Show beim Heimat- und Weinfest • Vorschau	10
--	----

BOGENSPORT

Landesmeisterschaften im Feldbogenschießen in Konz	11
Medaillenflut für Bogenschützen	12

LEICHTATHLETIK

Michael Riehm erfolgreich im Hammerwurf •	
Jan und Nicole Bohmfeld auf Rang acht bei den Rheinlandmeisterschaften	14
Thomas Meyer auf Platz vier bei den Rahmenwettbewerben während	
der Rheinland-Mehrkampfmeisterschaften •	
Tina Boesen zweimal auf Platz 1 bei den XXXV. Eifelkampfspielen in Daun	20

SCHWIMMEN/WASSERBALL

"Tag der 100 m" mit leichtem Gesichtverlust •	
Maßige Bahneröffnung im Trierer Nordbad	22
Kugel und Wolff unter "den ersten drei"	24
An alle ehemaligen Wasserratten der TG •	
3 Jahrgangstitel Konzer Meisterschaftsbilanz	25

TANZSPORT

Breitensportwettbewerb und DTSA-Abnahme!	25
--	----

TISCHTENNIS

25 Jahre Tischtennis in der TG	26
TG-ler bei TT-Ranglistenturnieren erfolgreich	27
Jürgen Zeimetz mit Schuler-Ehrendadel ausgezeichnet •	
Jürgen Zeimetz mit drei Einzeltiteln	28
Nina Becker - Jahrgangsbeste • 2 Konzer TT-Saar-Mosel-Pokal ein voller Erfolg ..	30

TURNEN

Qualifikation geschafft • Neues Kursangebot für Kinder von 6 - 10 Jahren	31
--	----

VOLLEYBALL

Volleyballer bessern in Eigeninitiative ihren Haushalt auf	31
TG Konz I gewinnt Saisonvorbereitungsturnier in Gensingen •	
Bericht über die Lage der Volleyballabteilung	32



Einladung

zur Mitgliederversammlung der Turngemeinde Konz

am Freitag, dem 28. Oktober 1994, 19.00 Uhr im TG Sportpark (Schul- und Sportzentrum)

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Jugendliche und Kinder,

hiermit laden wir Sie alle zu unserer Mitgliederversammlung herzlich ein. Auch Gäste sind uns sehr willkommen.

W. Heinz
Vorsitzender

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Berichte des Vorstandes, der Ausschüsse und der Abteilungen
3. Geschäfts- und Kassenbericht für 1993
4. Bericht der Kassenprüfer für 1993
5. Aussprache über die Berichte zu 2. bis 4.
6. Abrechnung und Finanzierung des TG-Sportparks
7. Entlastung des Vorstandes
8. Ehrungen
9. Beitragsangelegenheiten
10. Satzungsänderung
11. Sport- und Veranstaltungsprogramm 1994/95
12. Sonstige Anträge
13. Verschiedenes

Allgemeine Hinweise

Alle Mitglieder der Turngemeinde können an der Generalversammlung teilnehmen. Stimmberechtigt sind die Mitglieder ab vollendetem 16. Lebensjahr. Bitte Mitgliedsausweise mitbringen zur Feststellung des Stimmrechts!

Mitglieder, die erst in den letzten Tagen vor der Mitgliederversammlung dem Verein bei-

getreten sind und noch keinen Ausweis besitzen, sind selbstverständlich ebenfalls stimmberechtigt. Diese Mitglieder mögen sich bitte am Eingang des Versammlungsraumes melden. Beim Betreten des Sitzungs-raumes tragen Sie sich bitte in die dort offenliegenden Anwesenheitslisten ein. Die Einladung in diesem Heft, das Ihrer Familie nur einfach zugeht, gilt für alle Mitglieder Ihrer Familie, die Mitglieder der TG Konz sind.

Erläuterungen zur Tagesordnung

zu 2.: Die Berichte werden in der Mitgliederversammlung nicht mündlich vorgetragen. Die Jahresberichte werden in der Mitgliederversammlung schriftlich vorliegen. Im übrigen verweisen wir auf die Ausgaben unserer Vereinszeitschrift der Jahre 1993 und 1994.

zu 3. und 4.: Diese Berichte werden in der Mitgliederversammlung mündlich vorgetragen.

zu 6.: d in der Mitgliederversammlung eine schriftliche Vorlage ausgehandigt und dazu mündliche Erläuterungen gegeben.

zu 9: Vor einigen Monaten wurden für einzelne Abteilungen durch Beschluß des Gesamt-

vorstandes Sonderbeiträge eingeführt bzw. bestehende Sonderbeiträge erhöht. Die Mitgliederversammlung hat über die Erhöhung des Familienbeitrages zu beschließen.

zu 10: Es handelt sich um die Änderung des § 5. Eine Vorlage hierzu erfolgt in der Mitgliederversammlung.

zu 12: Über sonstige Anträge kann in der Mitgliederversammlung nur abgestimmt werden, wenn diese Anträge mindestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich beim Vorsitzenden eingegangen sind, und der Gesamtvorstand die Aufnahme in die Tagesordnung beschlossen hat (§ 10 Ziff. 8 der Vereins-satzung).



Redaktionsschluß für Heft 4/94 ist der 28. Oktober 1994

Mitteilung der Geschäftsstelle

Fundsachen:

Mittlerweile haben sich viele Sachen angesammelt, die nach Veranstaltungen oder Trainingsstunden gefunden bzw. hier abgegeben wurden. Es handelt sich um folgende Dinge: 1 helle Jeansjacke Gr. 140, 1 dunkle Jeansjacke Gr. 48, 1 kurze Herren-Jeanshose,

Kuchenplatten, Plastikschüsseln, 1 schwarzer fester Rucksack, 1 Rucksack mit Schuhen und Handtuch, 1 dunkelblauer Schirm mit weiß-roter Umrandung und Schriftzug Hamburg, 1 silberfarbenes Kettchen mit Muttergottes-Anhänger. Die Fundsachen können in der Geschäftsstelle abgeholt werden.

Ausweise:

Mit der 1. Ausgabe 1994 unserer Vereinszeitschrift haben wir neue Ausweise, die bis zum 1.4.1996 gültig sind, an alle Mitglieder verschickt. Einige konnten wegen fehlerhafter Adressen oder sonstigen Gründen nicht zugestellt werden. Sollten Sie nicht im Besitz eines gültigen Mitgliedsausweises sein, wenden Sie sich bitte an die Geschäftsstelle oder direkt an Ihren Übungsleiter.

Hotel Restaurant
SCHONS GmbH

54329 KONZ - Merzlicher Straße
Telefon: 0 65 01/20 41

Das Haus mit ansprechender Atmosphäre,
gutbürgerlichen Speisen und gepflegten Getränken.

Wir empfehlen uns für
Betriebs-, Gesellschafts-, Familien- und
Weihnachtsfeiern.

An verschiedenen Abenden ist
unsere Kegelbahn ab 20.00 Uhr noch frei.



BLUMENHAUS

*S. u. A.
Wagner*

vorm. Gehlhaus-Hartwich

Kranz- + Blumenbinderei • Fleurop-Dienst
Karthäuser Str. 97 • 54329 Konz • ☎ 0 65 01/22 46

DRIVE
FAHRSCHULE MERTZ



06501/6111

Theor.
Unter.:

TRIER	Pferdemarkt 5	45252	Mo. + Do. 18.30-20.00 Uhr
KONZ	Karthäuserstr. 95	3313	Mo. + Fr. 18.30-20.00 Uhr
KONZ	Wiltingerstr. 1	6111	Di. + Do. 19.30-21.00 Uhr



ingrid Kalck
KOSMETIK, FARB + STILBERATUNG

IM WIESENGRUND 31
54329 KONZ-KRETTNACH
0 6 5 0 1 - 1 6 9 6 5

»Ich war ziemlich stolz auf mein erstes, zwar bescheidenes, aber selbstverdientes Geld. Ich weiß, wie wichtig es ist, wenn man von Anfang an mit seinem Geld richtig plant. Dann läßt sich auch mit wenig Einsatz viel erreichen.« Zum Beispiel bei der eigenen Vorsorge und mit der Allianz als Partner.»

»Der Berufsstart
ist auch für
die eigene
Vorsorge wichtig.
Ich berate
Sie gerne.«

Helmut Baer
Generaivertretung der
Frankfurter Allianz
Konstantinstr. 30a
Tel. 06501/2735
54329 Konz

Eine **Allianz** fürs Leben



54329 Konz • An der Eisenbahn 3 • Telefon (0 65 01) 49 93



Bei uns finden Sie eine große Auswahl
an **Tapeten**
und

Bodenbelägen

Unsere Werkstatt: Römerstr. 34 • Tel. 33 40
Unser Büro: Goethestr. 9a • Tel. 9 37 70 • Fax 6116

DACHEINDECKUNGEN
ALLER ART



HERBERT WEBER

Dachdeckermeister

54329 Konz • Römerstr. 28
Telefon und Fax 0 65 01 - 73 50

EUROSPORTFESTIVAL IN KONZ

Unter dem Motto „Ein Samstag für Europa - Sport sehen, probieren und erleben!“ veranstaltete die TG gemeinsam mit dem DJK Diözesanverband Trier und der Stadt Konz unter der Mitwirkung vieler Sportvereine Mitte des Jahres das Eurosportfestival. Gleichzeitig mit unserer sportlichen Aktion veranstalteten in Deutschland 21 weitere Diözesanverbände ein solches Festival. Das Wetter hätte uns fast einen dicken Strich durch die Rechnung gemacht, da viele Vorführungen draußen geplant waren. Kurzerhand wurde ein Teil des Programms in die Hallen verlegt. Dies tat der allgemein guten Stimmung aber keinen Abbruch. Die Zuschauer waren von

dem Showprogramm begeistert und zeigten dies auch mit vielen Beifallskundgebungen. Ob Tanz-, Rhönrad- oder Karatevorführungen - es war immer etwas los. Wer gerne selbst die Initiative zur sportlichen Aktivität ergreifen wollte, hatte dazu vielfach Gelegenheit. Auf dem Rasenplatz im Stadion konnten sich die Besucher unter anderem im American Football, Baseball, Volleyball oder Hockey versuchen. In der TG-Halle hatte man die Möglichkeit zu Basketball- und Badmintonspielen. Am Schwimmbad wurden Duathlon und Triathlon gestartet und wer zum Laufen zu träge war, konnte in einem Kart eine schnelle Runde drehen. Da auch für Essen und Trinken bestens gesorgt war, kann man abschließend sagen, daß dieses Fest - trotz schlechtem Wetter - für uns ein toller Erfolg war.

Besuch aus Rudolstadt/ Thüringen

Am Wochenende 14. - 16. Oktober 1994 besuchten uns einige Damen und Herren aus unserer Partnerstadt Rudolstadt. Es wird der 1. Gegenbesuch sein, denn vor etwa einem Jahr war unsere Aerobic-Gruppe zu Gast in Thüringen, und uns ist noch die herzliche Begrüßung und Aufnahme und das tolle sportliche Programm in bester Erinnerung. Schön, daß diese ersten Kontakte aufrechterhalten wurden. Wir freuen uns auf unsere Gäste und werden bestimmt viele frohe Stunden gemeinsam mit ihnen erleben.

Berlin ist eine Reise wert

Vor einiger Zeit starteten u. a. einige TG Turn- und Schwimmdamen zu einer 4-tägigen Reise nach Berlin. Die Reiseleitung lag in den Händen von Übungsleiterin Ilse Fuchs.

Nach einer reibungslosen Fahrt erreichten wir bereits gegen 14 Uhr unser Hotel „Unter den Linden“. Somit hatten wir bis zum ersten Programmpunkt, dem Besuch der Berliner Staatsoper, noch reichlich Zeit, die nähere Umgebung zu erkunden.

Unser sehr zentral gelegenes Hotel erlaubte uns, in kürzester Zeit einige Sehenswürdigkeiten bereits am ersten Tag kennenzulernen. Da die wenigsten Teilnehmer diesen Stadtteil (früher Ost) kannten, waren doch alle sehr interessiert, nun speziell diesen Teil Berlins zu sehen. So besichtigten einige den wunderschönen Dom. Dieses riesige Kuppelgebäude befindet sich unmittelbar neben dem Lustgarten, dem ehemaligen Paradeplatz, von dem heute nur noch einige Baumreihen erhalten sind. In der Nähe des Doms befindet sich auch das weltberühmte Werk des Architekten Friedrich Schinkel, das bereits 1830 eröffnete Pergamon-Museum. Unsere Zeit erlaubte es leider nicht, dieses Museum zu besichtigen, obwohl wir z. B. sehr gerne den berühmten Pergamon-Altar, der um 180 bis 159 v. Chr. entstanden ist und der Göttin Athena geweiht war oder andere Kunstwerke der Antike gesehen hätten. Unser kurzer Spaziergang führte uns weiter u. a. an der Humboldt-Universität, der Staatsoper, der Staatsbibliothek, dem Zeughaus und unzähligen Denkmälern und Brückenbauwerken vorbei. Eine informative einstündige Rundfahrt auf der Spree beendete unseren kleinen Ausflug.

Eine kleine Gruppe freute sich nun auf den Besuch der Staatsoper, auf deren Programm die „Zauberflöte“ von Mozart stand. In die-



sem schonen Haus eine so fantastische Auf- führung mitzuerleben, war ein ganz beson- deres Ereignis und ein schöner Abschluß des ersten Tages unserer Berlinreise.

Am zweiten Tag stand nach dem Frühstück eine dreistündige Stadtrundfahrt mit Führung an. Heute liegt das historische Zentrum Ber- lins im Osten der Millionenstadt und damit auch Preußens einstige Prunk- und Reprä- sentationsstraße „Unter den Linden“. Daher führte uns diese Stadtrundfahrt wohl auch in erster Linie in diesen ehemaligen Ostteil der Stadt. Außer den bereits genannten Bauwer- ken, die wir am Vortag gesehen hatten, führ- te uns die Fahrt zum ältesten Siedlungskern von Berlin, dem Nikolai-Viertel. Mittelpunkt dieses Viertels ist die um 1230 erbaute

Nikolaikirche, die heute als Ausstellungsort und Konzertraum dient. In unmittelbarer Nahe befindet sich das Rote Rathaus mit seinem 97 m hohen Turm.

Weiter führte uns die Fahrt zur Marienkirche und dem Neptunbrunnen bis zum Fernseh- turm am Alexanderplatz. Weiter ging es durch den bekannten Bezirk Kreuzberg und den ehemaligen Checkpoint Charlie, wo noch einige Mauerreste zu sehen waren. Das nächste Ziel war nun das Brandenburger Tor. Von dort aus ging es über die Straße des 17. Juni in den Westteil der Stadt entlang am Tiergarten, der Siegessäule, Reichstag, Kongreßhalle, Schloß Bellevue und vielen anderen sehenswerten Gebäuden und Denkmälern sowie schon angelegter Grünanlä-

gen, die man hier nicht alle aufführen kann. Gegen 13 Uhr endete unsere Rundfahrt wieder im Hotel.

Für den größten Teil der Gruppe stand an diesem zweiten Tag der Besuch des Friedrichstadtpalastes auf dem weiteren Programm. Diese Revue, weltbekannt durch das Ballett, bot eine Super-Show. Ein Ballett von 80 Tänzerinnen und Tänzern sowie ein Live-Revueorchester und guten Sängerinnen und Sängern gestalteten den größten Teil des Programms. Musikalisch wurde ein toller Querschnitt von Opern- und Operettenmusik bis hin zu ganz modernen Klängen geboten. Aber auch Artisten, Luftakrobaten, Jongleure, Gaucho-Darbietungen, Bungee-Artisten und Trapez-Künstler begeisterten mit ihren Darbietungen. Ein Erlebnis ganz besonderer Art, nicht zuletzt auch wegen der tollen Bühnentechnik sowie den Lichteffekten.

Den dritten Tag konnten wir individuell gestalten. Der Kurfürstendamm war für fast alle Teilnehmer das Ziel an diesem Tag. In diesem Zentrum West-Berlins steht die Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche mit ihrem alten

und neuen Bauteil. Neben dieser Kirche befindet sich das 22-geschossige Bürohaus „Europa-Center“. Im großzügigen Innenhof dieses Gebäudes sind auf mehreren Geschossen etwa 100 Verkaufsläden, mehrere Kinos und Gaststätten verteilt. Auch wunderschöne Brunnenanlagen sind hier zu bewundern. Wer auf dem Kurfürstendamm war, muß natürlich auch im bekanntesten Kaufhaus Berlins, dem KaDeWe sowie dem „Café Kranzler“ gewesen sein.

Nach einem gemütlichen Tag traf man sich am Abend im „Europa-Center“ zum Besuch des Kabarets „Die Stachelschweine“. Das Programm stand unter dem Motto „Ab in die Urne“. Thema waren natürlich die zahlreichen Wahlen in diesem Jahr, toll dargeboten von allen Kabarettmitgliedern. Nach dieser Aufführung verbrachte eine kleine Gruppe noch ein paar schöne Stunden in einer urigen Berliner Kneipe bei Berliner Weisse, Buletten und Stullen.

Am vierten Tag verließen wir unser Hotel um 11 Uhr und traten die Rückreise an. Bei strahlendem Sonnenschein führte unsere Fahrt zum Abschluß noch zur Lieblingsresidenz der

preußischen Könige, dem Schloß Sanssouci. Leider war hier aus Zeitgründen keine Besichtigung möglich, so daß wir uns an den wunderbaren Grünanlagen und Pavillons erfreuten.

Mit diesen schönen Eindrücken ging es nun wieder nach Hause. Wie immer war es eine lustige und kurzweilige Busreise. Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle an unsere Ilse für ihre Bemühungen. Ohne ihr Engagement wäre ein Programm mit so vielen Höhepunkten nicht möglich. Abschließend bleibt zu sagen, daß es eine sehr harmonische Fahrt war, die allen Beteiligten sehr viel Freude bereitete.

**fit
mit**
gemeinsam aktiv

Ihre Adresse für täglich frische Backwaren

in Karthaus

- Brot
- Kuchen
- Süßwaren
- Brötchen
- Feingebäck

Karthäuser Brotladen

Inh. Wiltrud Klose

54329 Konz-Karthaus • Merzlicher Straße 9

☎ 0 65 01 / 54 68

Zwei Modehäuser in einer Hand

Gerdis Modemarkt

Konz, Granastr. 40
Tel. 0 65 01 / 44 43

**Mode -
redissa**

Inh. Gertrud Fahsel

Konz, Konstantinstr. 51
Tel. 06501/7363

**DIE NEUE
Herbst- & Winterkollektion**

IST EINGETROFFEN!

Blazer, Jacken, Westchen in vielen aktuellen Farben,
dazu zum Kombinieren

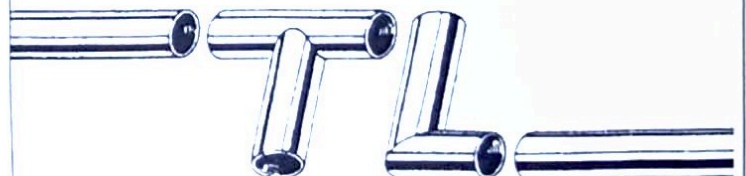
modische Uni- od. Karorocke, Hosen, Bermudas, pass. Pullover u. Westen; u.a. führen wir auch hochwertige Ware von **Hammerschmidt**.

Alle Modelle sind nur **1x in jeder Größe** vorrätig.

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9-12 u. 14-17 Uhr (Modemarkt bis 18 Uhr), Sa. 10-12 Uhr

RESTAURANT
»AKROPOLIS«
Griechische Spezialitäten

Wir sind für Sie da:
Mo., Di., Mi., Fr., Sa.
von 11.30-14.30 Uhr
und von 17.30-24.00 Uhr
Donnerstag Ruhetag
an Sonn- und Feiertagen
von 11.00-15.00 und von 17.00-24.00 Uhr
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen.
Kegelbahn an verschiedenen Tagen noch frei.
Theodor-Heuss-Str. 4 • 54329 Konz
Tel. (0 65 01) 77 97



- Sanitäre Installationen
- Gasheizungen
- Rohrreinigung
- Kundenservice

Thomas Lauer • Meisterbetrieb
54329 Konz-Karthaus • Trierer Straße 5
Telefon 06501/4711

Info des TG-Sportstudios

FITNESS - kein Privileg der Jugend

Obwohl nach wie vor viele junge Leute des besseren Aussehens wegen in die Fitness-Studios kommen, hat sich die Situation in den vergangenen Jahren doch gewaltig verändert. Auch die über 40-Jährigen haben sich inzwischen einen festen Platz unter den Mitgliedern der Fitnessclubs erobert. Bei den 40 - 55-Jährigen handelt es sich vorwiegend um Männer und Frauen, die ihren Körper zugunsten einer beruflichen Karriere vernachlässigten (die Rolle der Mutter und Hausfrau zählt übrigens zu den aufopferungsvollsten Berufen überhaupt). Allmählich wird ihnen jedoch bewußt, daß sie nicht ewig leben und es an der Zeit ist, die Fehler von gestern zu korrigieren.. Die über 55-Jährigen haben ihre beruflichen Ziele erreicht. Sie nähern sich dem Ruhestandsalter und wollen möglichst lange leben, um die Früchte ihrer Arbeit zu genießen. Immer stärker setzt sich die Ansicht durch, daß das Leben mit 40 erst richtig beginnt und Fitness nicht nur ein Privileg der Jugend ist. Das Training in einem gut geführten Fitness-Studio ist eine der wirksamsten Schutzmaßnahmen gegen Herzerkrankungen. Betrachten Sie den Mitgliedschaftsbeitrag als Versicherungsprämie, und Sie sehen ihn unter positivem Aspekt! Die Mitgliedschaft im Fitnessclub ist tatsächlich vergleichbar mit einer Lebensversicherung: Je besser Sie sie abschließen, desto besser. Qualifizierte Trainer, die ihr Wissen in verständlicher Form vermitteln können, sind das „Lebenselixier“ eines guten Fitness-Studios. Unsere Trainer haben ihre Kenntnisse den heutigen Ansprüchen angepaßt und sind daher mit Begriffen wie Bluthochdruck, Osteoporose

und Rehabilitation voll vertraut; und sie werden auch künftig ständig „am Ball“ bleiben. Das Interesse am cardiovascularen Training hat genauso zugenommen wie das Durchschnittsalter unserer Mitglieder. Zwar ist das Training des Herz-Kreislauf- und Atmungssystems - unabhängig vom Alter - für jeden Menschen wichtig, doch von allergrößter Bedeutung ist es für Personen, die schon seit Jahren keinerlei körperliche Aktivitäten mehr gepflegt haben. Wie jeder andere Muskel verliert auch das Herz an Volumen, wenn es nicht regelmäßig außergewöhnlichen Belastungen ausgesetzt wird. Während wir bei den Skelettmuskeln das „Overload“-Prinzip im Rahmen

eines Krafttrainings anwenden können, ist dies beim Herzmuskel nicht möglich, so daß wir diesen durch gezieltes Ausdauertraining (Radfahren, Laufen, Rudern usw.) ausreichend belasten müssen. Mit der richtigen Belastungsintensität durchgeführt, kräftigt das cardio-vasculäre Training nicht nur das Herz, sondern es fördert auch die Fettreduktion, wirkt Bluthochdruck entgegen, läßt die Cholesterinwerte sinken und baut Streß ab. Jüngste Untersuchungsergebnisse bestätigen die Bedeutung eines umfassenden und in der Intensität angemessenen Gewichtstrainings für ältere Menschen. Es ist allgemein bekannt, daß es die Muskeln kräftigt und zu besserem Aussehen führt, doch spielt dies nur eine untergeordnete Rolle angesichts der positiven Auswirkungen, die das Krafttraining auf die Körperhaltung und die Knochenstruktur hat. Auch hat man herausgefunden, daß Krafttraining der Entstehung der Osteoporose (eine insbesondere bei Frauen nach den Wechseljahren auftretende Knochenschwäche) entgegenwirkt. Unsere Trainer haben sich im Laufe der Jahre mit den veränderten Bedürfnissen unserer Mitglieder vertraut gemacht und sind daher auf alle Herausforderungen optimal vorbereitet. Gerade für Menschen in den mittleren Jahren bedeutet der Streß eine echte Gefahr. Wir können zwar kaum etwas gegen individuelle Streßfaktoren unternehmen, doch spielt das Fitnesstraining im Umgang mit Streß eine wichtige Rolle als „Ventil“ für Frustrationen und Sorgen. Wir können starken Einfluß auf das „Funktionsalter“ nehmen. Einfach ausgedrückt: Regelmäßiges Training kann einem beispielsweise 45-jährigen Menschen die körperliche Leistungsfähigkeit eines 35-jährigen beschern. Sie brauchen sich nur in unserem Club umzusehen, um genügend „lebende Beispiele“ für diese Behauptung zu entdecken.

Quelle: Deutsche Studio-Zeitung

Wann dürfen wir auch Sie davon überzeugen, wie einfach und schnell es geht, etwas für Ihre Fitness, Ihre Gesundheit und Ihr Aussehen zu tun? Ein Anruf im TG Sportstudio genügt und wir vereinbaren nach Ihren Wünschen einen Termin für Ihr Probetraining. Also, bis dann grüßt ganz herzlich das TG-Sportstudio-Team





SAMOK-BAU

Verwaltungs- und Wohnungsbaugesellschaft mbH

54329 KONZ • Schillerstraße 27

Telefon Nr. 0 65 01 - 20 28 • Telefax 0 65 01 - 33 69

Wir vermieten in guten Wohnlagen besonders ausgestattete Mietwohnungen sowohl im frei- als auch im öffentlich geförderten Wohnungsbau.

Zur Zeit erstellen wir - hervorragend gelegen - in Konz-Karthaus, Merzlicher Straße sowie in Kürze auf Konz-Berendsborn, Mozartstraße, öffentlich geförderte Mietwohnungen mit Mietgarantie.

**Sie wollen an-, um-
oder ausbauen?**

Rufen Sie uns an!

ELFRIEDE OTT
LBS-BEZIRKSLEITERIN
MARKTPLATZ 16
54329 Konz
TEL. 06501/3016 FAX 7961

LBS
Bausparkasse der Sparkassen

LBS und Sparkasse:
Unternehmen
der Finanzgruppe

Wir geben Ihrer
Zukunft ein Zuhause.



GREVENMACHER
SENNINGERBERG
INGELDORF



DIETZEN RADSPORT

- MTB, Rennräder, Sporträder und Sportmoden
- individuelle Beratung
- unser Service, Ihr Gewinn

54329 KONZ

Konstantinstraße 1

"Nahe Rewe-Center"

Tel. 0 65 01/36 54

Fax 0 65 01/39 52

Montags geschlossen

AEROBIC

Abt. Aerobic bei Gisa Frank
Im Sportplatz 11 • 54329 Konz
Tel. 02621 150055



TG-AEROBIC-Show beim Heimat- und Weinfest

Mit fetzigen Rhythmen, rasanten Bewegungskombinationen, Dynamik und Tempo begeisterte unsere Aerobic-Gruppe beim diesjährigen Heimat- und Weinfest auf dem Marktplatz die zahlreichen Zuschauer. Trainerin Sabine Frick hatte mit den acht Mädels ein Kurzprogramm zusammengestellt, das dem Publikum zeigt,

warum Spaß diese Non-Stop-Gymnastik macht, die immer populärer und beliebter wird, so daß sie mittlerweile zum Volkssport Nr. 1 geworden ist. An dieser Stelle ein Dankeschön an Sabine und ihre

Gruppe, denn bekanntlich muß für einen Auftritt in der Öffentlichkeit viel geübt werden. Ihr wart eine tolle Werbung für den Verein!!!

Vorschau

Alle Aerobic-Freunde können sich schon jetzt einen wichtigen Termin freihalten: Endlich ist es wieder soweit: Wir freuen uns auf den 2. AEROBIC-Workshop mit Kristine Buck, Sportlehrerin aus Essen, am Wochenende 22./23. Oktober 1994. Ab sofort nehmen Marlies und Sabine Anmeldungen entgegen.



"SERVICE"

KARL

SCHUHMODEN



Beethoven - Galerie Konz



» Wir bürgen für Qualität «

Fleisch aus eigener Schlachtung • Reine Rinderwurst und Wurstwaren aus eigener Herstellung

Grill- und Partyservice

Grillspezialitäten auch außer Haus, Lieferung mit Geschirr u. Besteck.

FLEISCHEREI

H. R. Daub

KONZ • Merzlicher Str. 20 • ☎ 21 05
Oberbillig • Moselstr. 51 • ☎ 15 06 87



Abteilungsleiterin: Jutta Weyand
Beethovenstraße 29 • 54329 Konz
Tel. 0 65 01 / 51 70

BOGENSPORT

Landesmeisterschaften im Feldbogenschießen in Konz

Martin Mischo verteidigte seinen Titel erfolgreich

Am zweiten Sonntag im Juni trafen sich in Konz-Oberemmel die besten Feldbogenschützen des Rheinischen Schützenbundes um in sportlichem Wettkampf ihren Meister zu ermitteln. Zum 15. Mal war die Bogensportabteilung der TG Ausrichter für diesen Wettbewerb.

Rund 90 Teilnehmer begaben sich bei herrlichem Wetter auf die beiden interessanten und abwechslungsreichen Kurse, die von den Konzer Bogensportlern bestens hergerichtet waren. Jeder Kurs bestand aus 12 Scheiben und mußte von jedem Schützen

bewältigt werden. Dabei waren einmal die Entfernungen bekannt, das andere Mal mußten sie geschätzt werden.

Wieder einmal zeigte sich, daß die Konzer Schützen in ihren Klassen dominierend sind. So gingen alle ersten Plätze in den Freistil-Klassen (Re-curve-Bogen mit Visier) an die TG. Bei den Schützen konnte Martin Mischo seinen Titel aus dem Vorjahr erfolgreich verteidigen. Mit starken 271 Ringen siegte er vor Stefan Franke, BSC Essen, und dem Konzer Ralf Schmitt. In der Damenklasse blieben sogar alle Medaillen in Konz. Gold errang Ruth Mischo vor Karin Koßling und Christine Fisch. Altmeister Heri Jonas setzte sich erwartungsgemäß in der Altersklasse durch. Mit 250 Ringen verwies er Manfred Dony, TG Konz, und Thomas Zigenhorn, St. Seb. Trier, auf die Plätze.

Eine enorme Leistungssteigerung gegenüber dem Vorjahr war in der Jugendklasse zu verzeichnen. Hier siegte überraschend der Konzer Jens Nober mit guten 232 Ringen vor seinem Vereinskollegen Dirk Jonas, 224 Ringe, und dem Siegburger Holger Lange. Die Mannschaftswertung in der Freistil-Klasse ging ebenfalls an die TG Konz. Es gewann die Mannschaft TG Konz I vor TG Konz II und BSC Wirges.

Die weiteren Klassensieger:

Blankbogen:

Schützenklasse 1. Berthold Schütz, BG Mainz/268 Ringe

Damenklasse: Hildegard Dinges, BG Mainz/106 Ringe

Compoundbogen: 1. Peter Lange, St. Hub. Siegburg/300 Ringe

Jutta Weyand

ANZEIGE

**natürlich
Autohaus Rütz**

Der Rütz



Wir wären kein richtiges Autohaus wenn wir nicht an unsere kleinen »Piloten« denken würden.

Natürlich haben wir für Große und Kleine das passende Automobil.

Neue Autos für ein- bis hundertelf-jährige von
56,90 DM
bis
über 100.000 DM

Bernhard Rütz GmbH
Granastr. 60-64 54329 Konz
Telefon (0 65 01) 93 69-0 Fax (0 65 01) 93 69-50



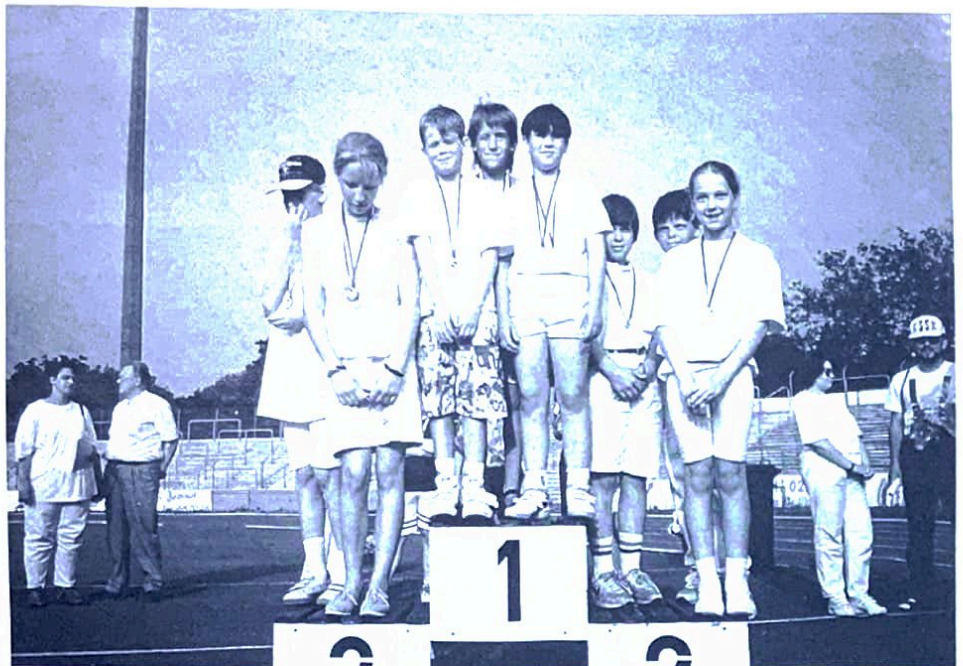
Medaillenflut für Bogenschützen

Konzer Damen siegten souverän

Vierzehn Tage nach den Feldbogenmeisterschaften führen die Bogenschützen der TG nach Oberhausen, um sich mit den besten Bogenschützen des Rheinischen Schützenbundes in der Disziplin „Fita im Freien“ zu messen.

Rund 250 Schützen hatten sich für die Titelfkämpfe qualifiziert, unter ihnen auch rund zwanzig Bogenschützen der TG Konz, die bei tropischer Hitze zur Bestform aufliefen. So siegten die Konzer Damen Ruth Mischo, Carin Weyand und Karin Kößling überraschend mit 3242 Ringen vor den Mannschaften aus Krefeld und Köln. Größten Anteil an diesem Erfolg hatte Ruth Mischo, die sich mit 1128 Ringen auch Silber in der Einzelwertung sicherte. Ebenfalls Silber erreichte Carin Weyand (1060 Ringe) in der Juniorenklasse weiblich, die sich wieder einmal Miniam Kalisch, BSC Bottrop, geschlagen geben mußte. Platz 3 schaffte Ursula Dony mit 1036 Ringen in der Damenaltersklasse.

Während die Konzer Jugendlichen mal wieder den Nerven zeigten und sich nicht vorne platzieren konnten, machten es die Mädchen besser. Manuela Metzdorf wurde Vizemeisterin hinter Kerstin Nauheim, BSC Wirges, und vor ihrer Vereinskollegin Katja Puckhaber. Ebenfalls Vizemeister wurde mit 1568 Ringen die Konzer Mannschaft mit Yvette Heß, Dirk Nober und Boris Thome bei den Schülern A (bis 14 Jahre). Rheinlandmeisterin bei den Schülerinnen A wurde Yvette Heß (572 Ringe), die sich souverän gegen die Nordrhein-Westfälische Konkurrenz durchsetzen konnte. Auch die jüngsten der TG Konz gingen nicht leer aus. Bei den Schülerinnen B



Die siegreiche Schüler-B-Mannschaft:
Manuel Schmitt, Boris Cammisar und Andreas Gorgen

(bis 12 Jahre) schaffte Carmen Heß den Sprung aufs Treppchen. Sie sicherte sich mit 423 Ringen Silber hinter Maren Scheurer vom Kölner Klub für Bogensport.

Andreas Gorgen und Boris Cammisar, Schülerklasse B männlich, zeigten mit 557 und 542 Ringen sehr ansprechende Leistungen und wurden mit dem 2. und 3. Platz belohnt. Platz 1 ging an Benjamin Misia, BSC Bottrop. Zusammen mit ihrem Vereinskollegen Manuel Schmitt waren die Konzer Schuler in der Mannschaftswertung unschlagbar. Mit 1535 Ringen wurden sie nicht nur Landesmeister sondern verbesserten auch den Landesrekord um über 100 Rin-

ge. Alles in allem können die Bogenschützen der TG Konz auf ein erfolgreiches Wochenende zurückblicken: dreimal Gold, sechsmal Silber und dreimal Bronze - eine Bilanz, die sich sehen lassen kann.

Jutta Weyand

fit
mit
gemeinsam aktiv

Winzerhof

Ihr Ausflugslokal im Tälchen

- gepflegte Getränke
- Weine aus eigenem Wachstum
- Hausmacher aus eigener Schlachtung
- gut bürgerliche Küche
- Räume für Familienfeiern
- Planwagenfahrten auf Bestellung



Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Josef Hoffmann

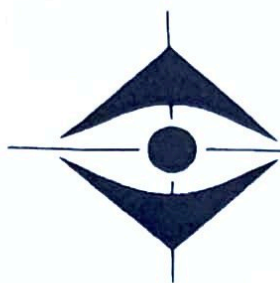
HOFFMANN

54329 KONZ-NIEDERMENNIG
Falkensteinstraße
Telefon 0 65 01 / 3508

■ Öl-Gasfeuerung ■ Wärmepumpen ■ Sanitäre Anlagen ■ Kundendienst ■

LANGE
Sanitär -
Heizungsbau

Brunostr.86 **54329 KONZ** Tel.06501-3736



**OPTIK
KRANZ** GmbH



KONZ

Granastraße 38
Tel. 0 65 01/5615

...Kleider machen Leute
OPTIK KRANZ macht Gesichter

WEINSTUBE LUY

Inh. Karl Trautmann



Wir empfehlen unsere
Küche mit knackigen
Salaten, Fleisch- und
Vollwertgerichten,
Weine aus biologi-
schem Anbau.

Am Berendsborn 20
54329 Konz
Tel. (0 65 01) 22 60

Geöffnet:
Di.-Sa. 17-1 Uhr
So. 11-14 u. 17-24 Uhr

Montags Ruhetag

BUKOVSKY



**WERBE -
DESIGN**

Schriften
Graphik
Design
Schilder
Lichtreklame
Beschriftungen

54329 KONZ
TEL 06501-5151



Geschäftsführer: Mario Reduch

Ihr Elektrofachgeschäft für:

- **Hausgeräte-Kundendienst**
- SAT-Anlagen
- Planung u. Ausführung
- Elektroinstallationen
- Lichttechnik
- Elektroheizung

54329 KONZ
Karthäuser Straße 81 (Ecke Moselstraße)
Telefon / 2845 u. 59 36

Herzberger Reisen

54329 Konz • Granastraße 32
Tel. (0 65 01) 30 84 • Fax (0 65 01) 62 99

54439 Saarburg • Graf-Siegfried-Straße 30
Tel. (0 65 81) 20 99 • Fax (0 65 81) 58 72

**Bike - Team
Mountainbike-
Verleih und -Touren**

in
Kell am See

Tel. 0 65 89 / 72 52

PARK HOTEL

empfeht sich mit
neuer Speisekarte,
vom Schmalzbrot bis
zum Konzer Trestersteak.

Wir empfehlen uns für
Betriebs- und Familienfeiern.

Auf Ihren Besuch freut sich
das Park-Hotel-Team

Granastr. 26, 54329 Konz, Tel. 0 65 01/21 57, Fax 0 65 01/78 82

Orthopädie & Reha-Technik

Bei uns: Birkenstocks in großer
Auswahl in unserer Filiale in Konz!

KERSTING

AKTUELL

...stets das

Beste

für Ihre Füße...

BIRKENSTOCK



denn sie tragen *Sie* durch's Leben!



54294 Thier
Diedrichsstraße 5
☎ 0651/820811

54290 Thier
Brucknerstraße 6
☎ 0651/820811

54290 Thier
Nagelsstraße 18
☎ 0651/820811

54516 Wittlich
Feldstraße 21/25
☎ 06571/7086

54329 Konz
Granastr. 54-56
☎ 06501/3763



Michael Riehm erfolgreich im Hammerwurf !

(-win-) Der sechzehnjährige Michael Riehm wirft in diesem Jahr als B-Jugendlicher mit dem 5kg Hammer. Er wurde 1. bei den Bezirksmeisterschaften in Traben-Trarbach und Rheinlandmeister mit einer Weite von 52,80m. Bei den Rheinland-Pfalz-Meisterschaften belegte er den dritten Platz. Mit 54,96m erzielte er seine bisherige persönliche Bestleistung mit dem 5kg Hammer beim dritten Werfertag 1994 im Moselstadion in Trier. Damit hatte er die „Quali“ für die Deutschen Jugend-Meisterschaften am 29.-31. Juli 1994 in Ulm weit übertroffen. Die Qualifikation für B-Jugendliche liegt bei 50m. Leider konnte er aufgrund seiner persönlichen Urlaubsplanung nicht an den Deutschen Jugendmeisterschaften teilnehmen. Michael Riehm absolviert sein Training in der Leichtathletik-Jugendgruppe der TG Konz. Er startet als TG Athlet für die LG Saar-Mosel. Sein spezielles Training im Hammerwurf erhält er dreimal wöchentlich von seinem Vater und großen sportlichen Vorbild Karl-Hans Riehm.



Michael Riehm beim Hammerwurf auf der Anlage am Moselstadion in Trier



Wilfried Weires

Jan und Nicole Böhmfeldt auf Rang acht bei den Rheinlandmeisterschaften!

Nicole Böhmfeldt erreichte Platz 3 im 100m Lauf und im Weitsprung der weiblichen Jugend A bei den Bezirksmeisterschaften im Moselstadion in Trier am 07.05.94.

Drei Wochen später bei den Rheinlandmeisterschaften, die im Dauner Wehr-

buschstadion ausgetragen wurden, war die Konkurrenz doch schon etwas stärker. So schied Nicole schon beim dritten 100m Vorlauf als fünfte aus. Beim Weitsprung konnte sie den 8. Platz belegen und damit noch eine Urkunde ergattern.

Jan Böhmfeldt lief beim 1000er der Schüler A über zwei Runden in der Spitzengruppe mit! Dann setzten die Konkurrenten zum Endsprint an. Dieses atemberaubende Tempo konnte er jedoch nicht bis zum Ziel durchhalten. Als Achter überquerte er die Ziellinie in einer persönlichen Bestzeit von 3:11,90 min.

Dank an alle Inserenten

Wir danken allen Inserenten in dieser und den folgenden Ausgaben unseres Vereinsheftes für die Unterstützung unserer Arbeit. Sie allein ermöglichen es uns durch Ihre Inserate, dieses Heft herauszugeben.

Die Zahl unserer Mitglieder und damit der Leser dieses Heftes ist weiter angestiegen, so daß die Inserate einen noch größeren Empfängerkreis als bisher erreichen.

Wir bitten alle Mitglieder, unsere Inserenten bei ihrem Einkauf zu berücksichtigen.

ALFRED HEINZ

Geschäftsstellenleiter der
PROVINZIAL
Versicherungsanstalten der
Rheinprovinz

54329 KONZ
Karthäuser Straße 114
Telefon (0 65 01) 28 72

Übungsplan der Turngemeinde Konz 2. Halbjahr 1994

Wochentag	Übungszeit	Art der Veranstaltung	Übungsleiter	Halle
Abteilung: BALLETT		Fr. Christine Huggler	Tel. 06501/14894	
Dienstag	15.00- 16.00	Gruppe I	Fr. Huggler	TG Halle
	16.00- 17.00	Gruppe II	Fr. Huggler	TG Halle
	17.00- 18.00	Gruppe III	Fr. Huggler	TG Halle
Donnerstag	15.00- 16.00	Gruppe IV	Fr. Huggler	TG Halle
	16.00- 17.00	Gruppe V	Fr. Huggler	TG Halle
JAZZTANZ				
Montag	17.00- 18.00	Jazz-Dance Jugendliche	Fr. Huggler	Kloster Karthaus
Abteilung: BASKETBALL		Friedhelm Zender	Tel. 06501/7586	
Montag	16.00- 17.30	männl. C - Jugend	H.-P. Holbach	St.Nik.Halle
	16.00- 17.30	männl. D - Jugend	H.-P. Holbach	St.Nik.Halle
	18.00- 19.30	männl. A Jugend	W. Altmaier	S.-M.-H.
	18.00- 19.30	Damen	Frank Heinz	S.-M.-H.
	18.00- 19.30	Herren III	Jürgen Greis	S.-M.-H.
	18.00- 19.30	B-Jugend weiblich	H. Schlichte	S.-M.-H.
	18.00- 19.30	männl. B - Jugend	Gerd Rinke	S.-M.-H.
	19.30- 21.00	Herren Bez. Liga	Gerd Rinke	S.-M.-H.
	19.30- 21.00	Herren II	Mi. Holbach	S.-M.-H.
	15.30- 17.15	MINIS	H. Becker	S.-M.-H.
Dienstag	15.30- 17.15	weibl. C - Jugend	Schlichte/Holbach	S.-M.-H.
	16.00- 17.30	männl. C - Jugend	W. Altmaier	St.Nik.Halle
Mittwoch	17.00- 18.30	B - Jugend weiblich	H. Schlichte	St.Nik.Halle
	15.45- 17.45	Damen Bez. Liga	Frank Heinz	S.-M.-H.
Freitag	16.00- 17.45	männl. D - Jugend	H.-P. Holbach	S.-M.-H.
	16.00- 17.45	männl. B - Jugend	Mi. Holbach	S.-M.-H.
	18.30- 20.00	Herren II	Mi. Holbach	Gymn.Halle
	18.30- 20.00	Herren Bez. - Liga	Gerd Rinke	Gymn.Halle
	18.30- 20.00	Herren III	Jürgen Greis	Gymn.Halle
Abteilung: BOGENSPORT		Fr. Jutta Weyand	Tel.06501 / 5170	
Montag	15.00- 16.45	Schüler männl. / Weiblich	Jutta Weyand	Wiltinger Kupp
	16.30- 18.30	Jugend u. Junioren m. / w.	Weyand/Jonas	Wiltinger Kupp
	17.30- 19.30	Damen / Schützenklasse	Jonas / Biewer	Wiltinger Kupp
Mittwoch	17.30- 19.30	Damen / Schützenklasse	Jonas/Biewer	Wiltinger Kupp
Freitag	15.00- 16.45	Schüler m. / w.	Jutta Weyand	Wiltinger Kupp
	16.30- 18.30	Jugend / Junioren m./w.	Weyand /Jonas	Wiltinger Kupp
Samstag	15.30- 17.30	Damen / Schützenklasse	Jonas / Biewer	Wiltinger Kupp
*Ab 01. Oktober 1994 findet das Training in der TG-Halle im TG Sportpark statt				
Abteilung : BREITENSPORT DAMEN UND HERREN		Hans Burkholz Gisela Frank	Tel. 06501 / 3444 Tel. 06501/ 15673	
Montag	15.00- 16.00	Rhythmische Gymnastik Damen	Ilse Fuchs	G.S.-M.-H.
	19.00- 20.00	Rhythmische Gymnastik Damen	I.Achtermann	TG Halle
	20.00- 21.00	Rhythmische Gymnastik Damen	Ilse Fuchs	TG Halle
	19.40- 20.35	Aerobic / Stretching	Marlies Frick	Gymn.Halle
	20.35- 21.30	Aerobic / Stretching	Marlies Frick	Gymn.Halle
Dienstag	15.00- 16.00	Wassergymnastik für Jedermann	Ilse Fuchs	Hallenbad
	19.00- 20.00	Aerobic / Stretching Einsteiger	Sabine Frick	Gymn.Halle
	19.30- 21.00	allgem. Fitnesstraining f. Damen	Manfred Gerdts	G.S.M.H. /Krafr.
Mittwoch	10.00- 11.00	Gymnastik / Stretching	Mechth. Schneider	TG Halle
Donnerstag	19.30- 20.30	Rhythmische Gymnastik Damen	I.Achtermann	Kloster - K.
	20.30- 22.00	Rhythmische Gymnastik Damen	R. Mangerich	Kloster - K.
	17.45- 18.45	Bodystyling	Mechth. Schneider	TG Halle
	19.30- 20.30	Aerobic / Stretching	Sabine Frick	G.S.-M.-H.
	20.30- 21.30	Aerobic / Stretching Einsteiger	Sabine Frick	G.S.-M.-H.
Freitag	20.00- 22.00	Breitensport Herren	Dieter Ehrlich	Gymn.Halle
	20.30- 22.00	Trimming für Sie und Ihn	Eckh. König	St.Nik.Halle

Übungsplan der Turngemeinde Konz 2. Halbjahr 1994

Wochentag	Übungszeit	Art der Veranstaltung	Übungsleiter	Halle
Abteilung: HANDBALL		Johannes Peters	Tel. 06501 / 83-192	
	*Ab 01.10.94 gelten teilweise andere Hallenzeiten!			
Montag	16.00- 17.00	Minimannschaft	A.Beßlich/Cadenb.	
Dienstag	17.15- 18.30	männl. D-Jugend	J.Kusche	
	17.15- 18.30	männl. C- Jugend I + II	Günter Baumann	
	18.30- 20.00	Damen	M.Chandony	
	18.30- 20.00	männl. A - Jugend	Alfred Beßlich	
Mittwoch	20.00- 22.00	Senioren I + II	M.Gressges/R.Pose	
	17.15- 18.15	weibl. B - Jugend	Josef Gehlen	
	20.00- 22.00	Senioren III	M. Soffel	
Donnerstag	17.00- 18.30	männl. B + C-Jugend	Jahren/Baumann	
	17.00- 18.30	weibl. C-Jugend	Chandony/Faber	
	18.30- 20.00	weibl. A- Jugend	Josef Gehlen	
Freitag	17.30- 19.00	männl. A - Jugend	Alfred Beßlich	
	19.00- 20.00	Damen	Manfr. Chandony	
	20.00- 22.00	Senioren I+II	M.Gressges/R.Pose	
Abteilung: KARATE		Elmar Gerhartz	Tel. 0651 / 10776	
Montag	19.00- 20.00	Leistungsgruppe	Dietmar Spang	Kraftraum
Dienstag	20.00- 22.00	Anfänger/Leistungsgrp./ Fortg.	Kiefer / Spang	G.S.-M.-H.
	18.00- 19.30	leistungsstarke Jugendliche	Dietmar Spang	G.S.-M.-H.
		Fortgeschrittene Kinder/Jgdl.	Armin Mohr	G.S.-M.-H.
		Anfänger Kinder/ Jugendliche	Elmar Gerhartz	G.S.-M.-H.
Mittwoch	18.00- 19.30	Spezial u. Einzeltraining	Reuter / Kiefer	G.S.-M.-H.
Freitag	18.00- 20.00	Leistungsgruppe I.Leistungsdrittel	Dietmar Spang	Gymn. Halle
		Kinder u. Jugendliche	Spang/ Mohr	G.S.-M.-H.
	20.00- 22.00	Fortgeschr. u. Leistungsgruppe	Gerhartz/Reuter	G.S.-M.-H.
Samstag	13.30- 15.30	Zusatztraining I. Leistungsgruppe	Spang/ Kiefer	G.S.-M.-H.
	15.30- 16.30	Zusatztraining I. Leistungsgruppe	Dietmar Spang	G.S.-M.-H.
Abteilung: LEICHTATHLETIK		Wilfried Nohl	Tel. 0651/63971	
* Da das Stadion mittlerweile umgebaut wird, müssen die Leichtathleten in die Hallen ausweichen. Bitte bei Winfried Weires Tel. 4235 informieren!				
Dienstag	17.30- 19.00	Lauftreff f. Fortgeschrittene	Uwe Lellinger	Stadion
	19.00- 20.00	Lauftreff f. Anfänger	Hans Burkholz	Stadion
Mittwoch	17.15- 19.00	Zwei Gruppen	Weires/Thul	Gymn. Halle
	17.30- 19.30	je nach Einteilung!	Manfred Gerdts	Kraftraum
Donnerstag	17.30- 19.00	Lauftreff f. Fortgeschrittene	Uwe Lellinger	Stadion
	19.00- 20.00	Lauftreff f. Anfänger	Hans Burkholz	Stadion
Freitag	17.00- 18.00	Zwei Gruppen	Weires/Thul	Gymn. Halle S.M.H.
Sonntag	10.00- 12.00	Sportabzeichen / Train. u. Abn.	Thul/Weires	St. Nik. Halle
	10.00- 12.00	Lauftreff für Fortgeschrittene	Uwe Lellinger	Stadion
Abteilung: RADSPORT / VOLKSRADFahren		Thomas Henter	Tel.06501/16515	
Mittwoch	18.00	Permanenter Radtreff für Jedermann	Thomas Henter	Rathaus Konz
Sonntag	10.00	Permanenter Radtreff für Jedermann	Thomas Henter	Rathaus Konz
**ab 2. Aprilwoche				
Abteilung: SCHWIMMEN		Willi Bartholome	Tel.06501/ 3044	
Montag	17.00- 18.00	Anfänger	Wolfgang Kugel	Hallenbad
	18.00- 19.00	Anfänger	Inge Bartholome	Hallenbad
Dienstag	15.00- 16.00	Wassergymnastik für Jedermann	Ilse Fuchs	Hallenbad
	17.00- 17.30	Anfänger	Kowoll/ Brech/Fuß.	Hallenbad
	17.00- 19.00	Wettkampfmannschaft	Willi Bartholome	Hallenbad

(Fortsetzung nächste Seite)

Übungsplan der Turngemeinde Konz 2. Halbjahr 1994

Wochentag	Übungszeit	Art der Veranstaltung	Übungsleiter	Halle
SCHWIMMEN (Fortsetzung)				
Mittwoch	15.00- 16.00	Schwimmkurs f. Mutter u. Kind	Ilse Fuchs	Hallenbad
	16.15- 16.45	Wassergymnastik für Senioren	Ilse Fuchs	Hallenbad
Donnerstag	17.00- 18.00	Anfänger	Kugel/Bartholome	Hallenbad
	18.00- 20.00	Wettkampfmannschaft	Wolfgang Kugel	Hallenbad
	20.00- 22.00	Wasserball	F.J. Freudenreich	Hallenbad
Freitag	17.15- 18.45	Ausgleichsgymnastik	Markus Werner	St.Nik. Halle
Samstag	16.45- 18.15	Wettkampf + Senioren	Willi Bartholome	Hallenbad
Abteilung: TANZSPORT		Wolfgang Hertel	Tel.06501/5464	
Montag	18.30- 19.30	Erwachsene I	Hr. u. Fr. Kasel	Kloster-K.
	19.30- 20.30	Erwachsene II	Hr. u. Fr. Kasel	Kloster-K.
	21.00- 22.00	BSW Gruppe	Hr. u. Fr. Kasel	TG Halle
Dienstag	20.00- 21.00	Erwachsene I	Hr. u. Fr. Labisch	TG Halle
	21.00- 22.00	Erwachsene II	Hr. u. Fr. Labisch	TG Halle
Mittwoch	20.30- 22.00	Erwachsene	Hr. u. Fr. Westphal	TG Halle
Donnerstag	18.30- 19.30	Jugend	Hr. u. Fr. Kasel	Kloster-K.
	20.00- 21.00	Erwachsene I	Hr. u. Fr. Kasel	TG Halle
	21.00- 22.00	Erwachsene II	Hr. u. Fr. Kasel	TG Halle
Freitag	20.00- 21.00	Freies Training	Hr. u. Frau Hertel	G.S.-M.-H.
Abteilung: TISCHTENNIS		Franz-Josef Schommer	Tel.06501/3470	
Montag	16.30- 18.00	II. + III. Schüler, fortg. Anfänger	Marco Reinsbach	Lorenz-Kellner H.
	17.45- 19.00	Jugend, Mädchen, Schüler	Marco Reinsbach	Lorenz-Kellner H.
	19.00- 22.00	I. + II. Herren	Stefan Kaiser	Lorenz-Kellner H.
Dienstag	18.00- 22.00	Wettkämpfe Schüler	Kaiser/Reinsbach	Lorenz-Kellner H.
	19.00- 22.00	Hobbymannschaft	Mannschaftsführer	Lorenz-Kellner H.
Mittwoch	16.30- 17.45	Anfänger ab 6 Jahren	Reinsbach/Weber	Lorenz-Kellner H.
	17.45- 19.00	Schüler u. Mädchen	Reinsbach/Weber	Lorenz-Kellner H.
	19.00- 22.00	I. + II. + III. + IV. Herren	Reinsbach/Weber	Lorenz-Kellner H.
Donnerstag	17.30- 19.30	Stutzp. Tner, TTVR Kader	Christian Weber	Lorenz-Kellner H.
	19.00- 22.00	Wettkämpfe IV. Heren / Jugend	Mannschaftsführer	Lorenz-Kellner H.
Freitag	15.00- 16.15	fortgeschr. Anfänger	Stefan u. Joh. Kaiser	Lorenz-Kellner H.
	16.15- 17.30	Schüler u. Jugend	Stefan u. Joh. Kaiser	Lorenz-Kellner H.
	17.30- 19.00	Jugend, Mädchen / I. Schüler	Stefan u. Joh. Kaiser	Lorenz-Kellner H.
	19.00- 22.00	Wettkämpfe III. Herren	Mannschaftsführer	Lorenz-Kellner H.
Samstag	14.00- 22.00	Wettkämpfe I. u. II. Herren	Mannschaftsführer	Lorenz-Kellner H.
Sonntag	9.00- 13.00	Wettkämpfe I. u. II. Herren	Mannschaftsführer	Lorenz-Kellner H.
Abteilung: TRIATHLON		Uwe Lellinger	Tel.06501 / 4612	
Dienstag	17.30- 19.00	Lauftreff f. Fortgeschrittene	Uwe Lellinger	Stadion
Mittwoch	18.00	Permanenter Radtreff	Thomas Henter	Rathaus Konz
Donnerstag	17.30- 19.00	Lauftreff f. Fortgeschrittene	Uwe Lellinger	Stadion
Samstag	10.00- 11.00	Schwimmtraining 1 Bahn	Willi Bartholome	Hallenbad
Sonntag	10.00- 11.00	Lauftreff	Uwe Lellinger	Stadion
Abteilung: TURNEN		Stefanie Plunien		
Montag	16.00- 17.00	Spaß ,Bewegung ,Spiel ab 3 Jhr.	Carmen Becker	Konz- Könen
	14.45- 16.00	weiterf. Geräteturnen ab 6 Jahren	Carmen Becker	Konz Könen
	15.00- 16.00	Spielu. Spaß an Geräten ab 3.Jhr	Helga Glass	Kloster-K.
	16.30- 18.00	Geräteturnen ab 7 Jahren	Helga Glass	S.-M.-H.
	17.15- 19.40	Wettkampfnge Mädchen	Lang / Faber	Gymn. Halle
Mittwoch	15.00- 16.00	Hinführung Geräteturnen ab 3J.	Anita Schäfer	G.S.-M.-H.
	16.00- 17.00	Hinführung Geräteturnen ab 3 J.	n.n.	G.S.-M.-H.
	16.00- 17.00	Grundübungen Turnen ab 6 Jhr	Anita Schäfer	S.-M.-H.
	17.00- 18.00	Mädchenturngruppe	Stef. Plunien	G.S.-M.-H.

(Fortsetzung nächste Seite)

Übungsplan der Turngemeinde Konz 2. Halbjahr 1994

Wochentag	Übungszeit	Art der Veranstaltung	Übungsleiter	Halle
TURNEN (Fortsetzung)				
Freitag	15.00- 16.00	Geräteturnen ab 5 Jahren	Helga Glass	St. Nik. Halle
	16.00- 17.00	Geräteturnen ab 7 Jahren	Helga Glass	St. Nik. Halle
	15.00- 16.00	Mutter - und Kind - Turnen	Inge Achtermann	G.S.-M.-H.
	16.00- 17.00	Mutter - und Kind - Turnen	Inge Achtermann	G.S.-M.-H.
	17.15- 18.30	Wettkampfriege Mädchen	Lang / Faber	Gymn. Halle

Abteilung: VOLLEYBALL		Burkhard Disch	Tel.0651 /74714	
Montag	18.00- 20.00	Herren II	Marcus Bischoff	St. Nik. Halle
	20.00- 22.00	Freizeitgruppe	Edgar Fusenig	St. Nik. Halle
Dienstag	17.00- 18.30	Herren III	Andreas Brauer	St. Nik. Halle
	20.00- 22.00	Damen I	Markus Bollenrath	St. Nik. Halle
Mittwoch	18.30- 20.00	Damen II	Marco Hoffmann	St. Nik. Halle
Donnerstag	15.30- 17.00	Nachwuchs Mädchen (ab 11 J.)	Burkhard Disch	St. Nik. Halle
	18.30- 20.00	Herren III	Andreas Brauer	St. Nik. Halle
	20.00- 22.00	Herren I	Burkhard Disch	St. Nik. Halle
	20.00- 22.00	Senioren	Reinhold Lukas	Gymn. Halle
Freitag	18.45- 20.30	Herren I + II	Burkhard Disch	St. Nik. Halle
Samstag	14.00- 16.00	Damen I	Markus Bollenrath	St. Nik. Halle
	16.00- 18.00	Herren I	Burkhard Disch	St. Nik. Halle

Kurse der Turngemeinde Konz

Wochentag	Übungszeit	Art der Veranstaltung	Übungsleiter	Halle
Montag	9.00- 10.00	Wirbelsäulengymnastik	Marlies Frick	TG Halle
	10.00- 11.00	Fitnessgymnastik ab 35 Jahren	Marlies Frick	TG Halle
Dienstag	18.45- 19.45	Wirbelsäulengymnastik	Marlies Frick	TG Halle
Mittwoch	18.45- 19.45	Wirbelsäulengymnastik	Marlies Frick	TG Halle
	19.45- 20.45	Wirbelsäulengymnastik	Marlies Frick	TG Halle
Donnerstag	9.00- 10.00	Low - Impact - Aerobic	Marlies Frick	TG Halle

** Auch Nichtmitglieder können die Kurse besuchen , da Sie über das Bildungswerk des Landessportbundes automatisch versichert sind !!

** Verschiedene Kurse können über die Krankenkasse abgerechnet werden ! Bitte nachfragen !!

Sportstudio der Turngemeinde Konz

Wochentag	Übungszeit	Übungsleiter	Halle
Montag	9.00- 12.00	Werner Schulz	TG Sportpark
	15.00- 19.00	Burkhard Disch	TG Sportpark
	19.00- 21.30	Dagmar Dehner	TG Sportpark
Dienstag	9.00- 12.00	Anke Schultze	TG Sportpark
	15.00- 20.00	Werner Schulz	
	20.00- 21.30	Schulz / Frick	TG Sportpark
Mittwoch	9.00- 12.00	Marlies Frick	TG Sportpark
	15.00- 19.00	Burkhard Disch	
	19.00- 21.30	Dagmar Dehner	TG Sportpark
Donnerstag	9.00- 10.00	Werner Schulz	TG Sportpark
	10.00- 12.00	Marlies Frick	
	15.00- 19.00	Werner Schulz	
Freitag	19.00- 21.30	Marlies Frick	TG Sportpark
	9.00- 12.00	Anke Schultze	TG Sportpark
	14.30- 19.00	Werner Schulz	
Samstag	19.00- 21.30	Marlies Frick	TG Sportpark
	14.00- 17.00	im Wechsel	TG Sportpark
Sonntag	10.00- 13.00	im Wechsel	TG Sportpark

** Wir trainieren nach gesundheitssportlichen Gesichtspunkten . D. h. ,die Wirbelsäule und die Gelenke werden geschont. Die allgemeine Muskelausdauer kommt durch die individuellen Trainingspläne besser zur Geltung !!

Natur pur

genießen Sie mit jedem Bissen Brot, den unsere Bäcker liebevoll für Sie backen.

**Sauerteigbrote -
von Natur aus gut!**

SCHU'S BACKHAUS

HAUS VOLLER BROTIDEEN

KONZ-Oberemmel

Altenbergstraße 1 • Tel. 06501/15817

KONZ • Granastraße 58 • Tel. 06501/5289

KONZ • Brunostraße 56 • Tel. 06501/7997

KONZ • Im Rewe-Center • Tel. 06501/2277



GÜNTER HEIN GmbH

Zaunbau - Groß- und Einzelhandel

54329 Konz • Bahnhofstraße 16 • Tel. 0 65 01 / 30 21 • Fax 31 93

Ihr Partner für

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| ● Eisenwaren | Zaunanlagen |
| ● Gartengeräte | ● Maschendraht |
| ● Weinbergsbedarf | ● Gitterzaun |
| ● Garagentore | ● Tür- und Toranlagen |
| ● Rolllöre | ● Holzzäune |
| ● Schiebetore | ● Pergolen |
| ● elektr. Torantriebe | ● Carports |
| | ● Rankgitter |
| | ● mobiler Bauzaun |

Unser Team steht Ihnen für eine unverbindliche Beratung gerne zur Verfügung.

Der
DACHDECKER

Ihr Meisterbetrieb für:

- Dächer
- Fassaden
- Abdichtungen
- Bauklempnerei



René Schneider

54329 Konz, Schlesierstraße 32

(0 65 01) 22 67

Wir wollen, daß Sie sich wohlfühlen!
R

KOMMEN - SEHEN - WOHLFÜHLEN

Wir haben die geeigneten Räumlichkeiten,
um Ihre Familien- und Vereinsfeiern
in passendem Rahmen zu feiern

**HOTEL - RESTAURANT - FÄHRNE
RÖHMSTUBEN KONZ**

Wiltinger Str. 25 • Tel. 0 65 01 20 75



Werner Müller

Theodor-Heuss-Str. 2 - Tel. (0 65 01) 32 80
54329 Konz

- "Spezialitäten" aus der Fleischerei
- Bekannt für Schwenk-/Spießbraten
- Fleisch und Wurst von deutschen Bauern

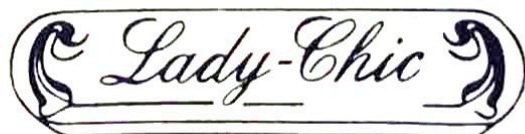
Wir verschönern Ihr Zuhause,
ob innen oder außen!



Ausführung aller

- Malerarbeiten
- Lackierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Fassadenrenovierungen
- Gerüstbau und Verleih

Deutscherrenstr. 61 • Tel.: 0 65 01/75 46



Anh. Ursula Endres

HALLO KIDS!

Für Euch gibt es ab **sofort**
die **SUPER-JEANS** von **LEE**
Gr. 104 - 176

54329 KONZ - Granastr. 41
Tel. 06501/2527



**Moderne
Maßschneiderei**

für Damen und Herren

Helmut Schömann • Konz

Brunostr. 71, Tel. (06501) 21 73, priv. 51 73



Thomas Meyer auf Platz vier bei den Rahmenwettbewerben während der Rheinland-Mehrkampfmeisterschaften!!!

(-win-) Bei glühender Hitze wurden die Rheinland-Mehrkampfmeisterschaften im Moselstadion in Trier ausgetragen. Für Schülerinnen und Schüler der Altersklassen W 12/13 und M 12/13 waren Rahmenwettbewerbe ausgeschrieben, an denen die besten Athleten des Rheinlandes teilnahmen.

Nina Derstappen konnte ihre Bestleistung im Weitsprung um 25 cm auf 4,45m hochschrauben! Trotzdem erreichte sie bei sehr starker Konkurrenz in der Altersklasse der 13jährigen Schülerinnen leider „nur“ den 14ten Platz unter 27 Teilnehmerinnen. Im 50 m Lauf verbesserte sie ihre Zeit deutlich auf 7,51s. Damit verfehlte sie die Teilnahme am Endlauf nur ganz knapp.

Simone Brech konnte ihr Leistungspotential im Weitsprung nicht voll entfalten, wohl auch bedingt durch die Glutofenhitze im Moselstadion. Umso besser lief es im 800er. Hier erreichte sie mit einer persönlichen Bestleistung in 2:47,39 min einen guten fünften Platz. Marco Weires war ebenfalls mit seiner Leistung im Weitsprung nicht ganz zufrieden, und so landete er auf Rang 5.



Simone Brech (links) im Moselstadion in Trier, am Start zu einem 800m-Lauf, den sie mit einer persönlichen Bestleistung von 2:47,39 beendete!

Tina Boesen zweimal auf Platz 1 bei den XXXV. Eifelkampfspielen in Daun !!

(-win-) Bei idealen Witterungsbedingungen (22-24° C) wurden Ende August die XXXV. Eifelkampfspiele im Dauner Wehrbuschstadion ausgetragen.

Tina Boesen sprintete im ersten von insgesamt drei Endläufen über 50m auf Platz 1. In der Gesamtwertung der zwölfjährigen Schülerinnen erreichte sie mit einer Zeit von 7,72s Rang 2. Anschließend entschied sie den Hochsprung mit einer persönlichen Bestleistung von 1,31m für sich. Aber Tina hatte zunächst keine Zeit sich ausgiebig über ihren Sieg zu freuen. Ab ging es zur Weitsprunganlage. Dort hatten die anderen Mädchen schon die erste Serie von Weitsprüngen absolviert. Deshalb mußte sie sofort, laut Anweisung der

Kampfrichter, ihren ersten Versuch in dieser Disziplin starten, ohne die üblichen Vorbereitungen wie, Anlauf abmessen und Probiersprünge absolvieren. Trotzdem überleg sie



V.l.n.r.: Jan Bohmfeld, Marco Weires, Marc Brech, Nina Derstappen nach einem Abendsportfest im Wehrbuschstadion in Daun.

Tina Boesen sprang persönliche Bestweite und belegte mit 4,20m Platz 12 unter 29 Teilnehmerinnen aus dem Rheinland in der Klasse W 12.

Marc Brech ging den 1000er der 12jährigen Schüler etwas schnell an, indem er sich anfangs im Spitzentrio etablierte. Dieses Tempo konnte er jedoch nicht über die ganze Streckendistanz mithalten. So kam es zwischen ihm und seinem Vereinskameraden Thomas Meyer zu einem Gerangel um den vierten und fünften Platz, welches beiden Kontrahenten auf der sonnendurchglühten Bahn sehr viel Kraft kostete, weil Marc bei jedem Überholversuch von Thomas das Tempo kräftig anzog. Schließlich entschied Thomas Meyer das Duell dennoch für sich und erreichte nach einem langen Endspurt von über 300 Metern das Ziel auf Platz vier.

**fit
mit**
gemeinsam aktiv

schon beim allerersten Versuch ihre eigene Bestleistung von 4,20m um 7cm. Schließlich entschied sie auch noch den Weitsprungwettbewerb für sich. Mit einer Topleistung von 4,48m landete Tina auf Platz 1.

Elisabeth Lehmann konnte ihre Bestleistung im Weitsprung sogar um ganze 38cm übertreffen. Mit 4,00m sicherte sie sich Rang 2 in der Klasse W11. Auf der 50m Sprintstrecke lief sie zum ersten Mal unter 8 Sekunden. Mit einer sehr guten Zeit von 7,98s bedeutete das ebenfalls Rang 2.

Jan Bohmfeld lief als dritter im 1000er der 14-jährigen ins Ziel. 3:08,93 Minuten waren ebenfalls für ihn persönliche Bestzeit.

Die einzelnen Ergebnisse:

Tina Boesen: 50m/7,72s, 2./W12; Hoch/1,31m, 1./W12; Weit/4,48m, 1./W12;

Elisabeth Lehmann: 50m/7,98s, 2./W11; Weit/4,00m, 2./W11;

Thomas Meyer 1000m/3:29,99 min, 2./M12;

Marc Brech: 1000m/3:38,12 min, 3./M12;

Marco Weires: Hoch/1,25m, 2./M12;

Jan Bohmfeld: 1000m/3:08,93 min, 3./M14;

Simone Brech: 50m/8,11s, 5./m I. Endlauf; Weit/3,95m, 9./W12;

Hildegard Lehmann: 50m/9,45s, 4./II. Endlauf; Weit/2,86, 8./W10.

Winfried Weires

Übungsleiter der TG Konz bei den XXXV. Eifelkampfspielen in Daun!

AUTO PETER GmbH



KFZ-WERKSTATT &
AUTOLACKIEREREI
MEISTERBETRIEB

KONZ Konzerbrück 31 • Tel. 1 69 84

Heizöl Heizöl

Heizöl - Diesel - Markenschmierstoffe
Vertragshändler

Johann Bast



Inh. Rudolf Bast

54329 KONZ •

Johannisstraße 9
Telefon 06501/2002

FÜR DEN, DER DAS
BESONDERE LIEBT



TRIER-SIMONSTR.17
KONZ-AM MARKT-17

Basteln - Ihr Hobby?

Dann sind Sie bei uns an der richtigen Adresse!

- Riesenauswahl auf zwei Etagen -

Sämtliches Zubehör für:

Seidenmalerei - Hinterglasmalerei - Trockengestecke
Puppenbasteln - Modellieren - Aquarellmalerei

Konzer Papiermarkt GmbH

Schulbedarf - Schreibwaren - Bürobedarf
Zeichenbedarf - Spielwaren - Bastelbedarf

54329 Konz, Römerstraße 74, Tel. 06501/3025

Ihr Weineinkauf im Konzer Tälchen

NEU: Dekorative Präsente

WEIN • SEKT • DESTILLATE

fertigen wir für Sie speziell nach
Ihren Wünschen. Exklusive Vorschläge
haben wir für Sie vorbereitet.
Schauen Sie einmal herein oder rufen
Sie uns an.

Weingut Simonshof

Fam. Werner Hennen
u. Franziska Reuter
Am Herrenberg 4
54329 Konz-Niedermendig
Tel. 06501/14018
Fax. 06501/18762



moda

DARINKA

Maßanfertigung in Stoff & Leder

Auf Tommet 9 • 54329 Konz-Köhen • Tel. 0 65 01/1 74 42

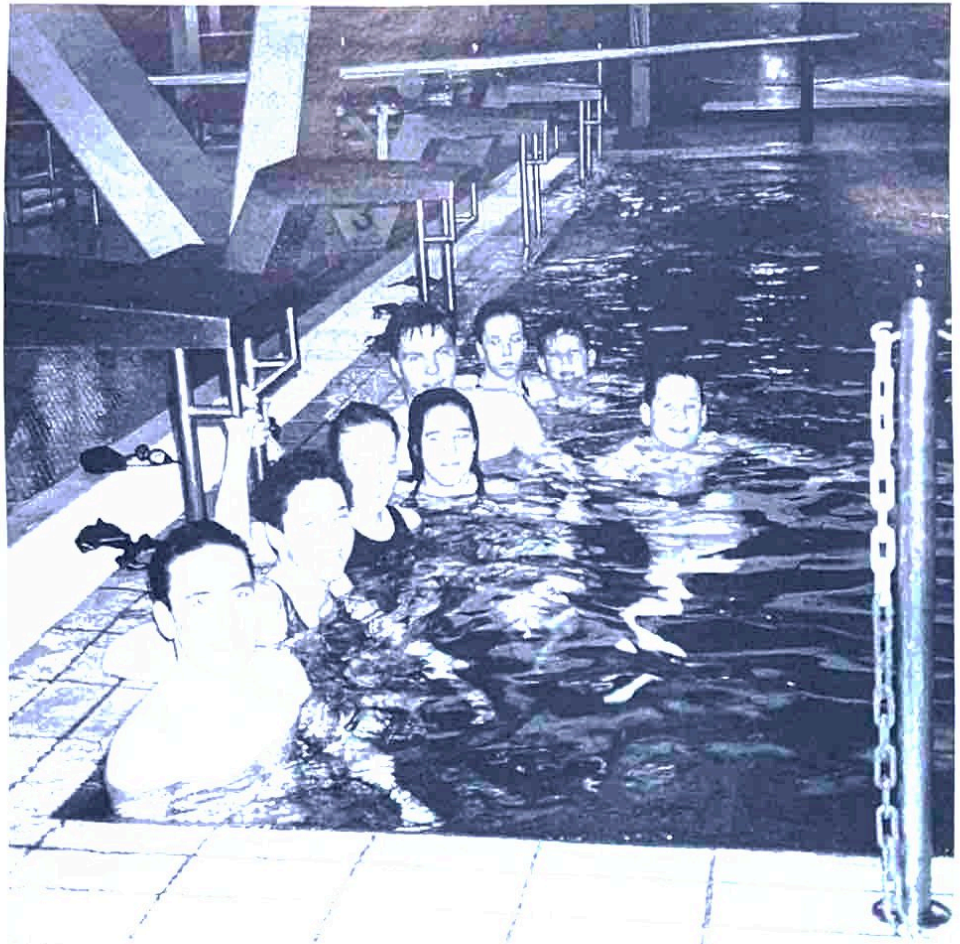




„Tag der 100 m“ mit leichtem Gesichtsverlust!

Am Fronleichnamstagsfest starteten die Schwimmer der TG Konz in Luxemburg beim Diekircher Tag der 100 m-Strecken. Nach zwei relativ erfolgreichen Jahren war es dem CN Diekirch diesmal nicht gelungen, so prominente Schwimmvereine wie Bayer Dormagen zu motivieren, wieder an ihrer Veranstaltung teilzunehmen.

Für die Konzer Schwimmabteilung ist Diekirch vor Beginn der Freiwassersaison traditionell der letzte Wettbewerb auf der „schnellen Kurzbahn“ und gibt jedem Aktiven die Gelegenheit, seine persönlichen Bestmarken noch einmal tiefer zu setzen. Michael Kugel nahm diese Gelegenheit mit 1:14,6 Minuten auf der Brust- und 0:58,3 Minuten auf der Kraulstrecke gleich zweimal wahr. Auch Eva Trauden gelang mit ihren 1:17,2 Minuten auf 100 m Rücken eine tolle persönliche Bestzeit. Im A-Finale über 100 m Brust belegte Melanie Riske in 1:25,8 Minuten einen guten 2. Platz. Im gleichen Rennen erreichte Annick Feller mit 1:29,3 Minuten Rang 4. Ebenfalls Platz 4 errang Silvia Mackenberg im B-Finallauf über 100 m Freistil in 1:10,6 Minuten.



Die Wettkampfmannschaft beim Abschlußtraining auf der heimischen „Kurzbahn“

Mäßige Bahneröffnung im Trierer Nordbad

Das 12. Internationale Peter- und Paulschwimmen des SSV Trier war auch in diesem Jahr für die Schwimmer der TG Konz die erste Veranstaltung der Freiwassersaison. Zwar bedeutete Trier als Austragungsort fast Heimspiel für Konz, aber die bei Saisonbeginn anstehende Umstellung von der Kurzbahn auf die lange 50 m-Bahn ließ das hohe Leistungsniveau der Schwimmer in den „Keller purzeln“. „Durch die späte Eröffnungszeit des Konzer Freibades“, so Trainer Willi Bartholome, „besteht bei unseren Schwimmern auf der langen Bahn ein Gewöhnungsdefizit, das in jedem Jahr ein leichtes Handicap für uns darstellt“. Lediglich Melanie Riske und Annick Feller ließen sich hiervon nicht beeindrucken und lieferten bei allen Starts annehmbare Leistungen. So erreichte Melanie Riske über 100 m Brust in 1:28,7 Minuten Platz 2. Genau 1:29,8 Minuten benötigte Vereinskameradin Annick Feller für die gleiche Strecke und bestätigte damit sogar ihre aktuelle Kurzbahnzeit.

Platzierungen und Zeiten:

100 m Freistil/weiblich
Altersklasse D-16: Yvonne Sonntag 1:48,2 Minuten,
AK C: 13. Stefanie Long 1:25,2, 18. Julia Müller 1:30,2, 20. Janine Dockendorf 1:31,4, 30. Monika Metzdorf 1:45,6,
AK B: 5. Eva Trauden 1:15,2, 6. Cornelia Carl 1:15,7, 11. Stefanie Ahner 1:22,8, 15. Nicole Baer 1:34,7,
AK A: 6. Annick Feller 1:15,3, 13. Monika Müller 1:51,4,
AK O: 9. Julia Martin 1:16,1,

100 m Freistil/männlich
AK D: 9. Christian Lennartz 1:34,2, 12. Arne Packroß 1:37,4,
AK C: 11. Jens Helpenstell 1:19,6, 17. Stefan Scheer 1:22,3, 18. Patrick Klink 1:22,7, 25. Christian Schmitt 1:33,0,
AK B: 7. Robert Deternig 1:08,7, 18. Andreas Kugel 1:22,6, 19. Oliver Scheer 1:23,3, 19. Thomas Heckel 1:23,3,
AK A: 3. Michael Kugel 1:01,0,
AK O: 8. Marcel Brech 1:07,0, 11. Markus Friedmann 1:08,4,

100 m Schmetterling/weiblich:
1. Sandra Wolff 1:17,4

50 m Freistil/männlich:
2. Manuel Hirz 0:44,1,

100 m Brust weiblich -
AK D: 15. Elke Brittnier 1:58,6, 18. Ruth Lieser 2:00,0,
AK C: 11. Rebecca Bommelfanger 1:46,0, 29. Angelina Kolz 1:58,1,
AK A: 2. Melanie Riske 1:28,7

A. Bartholome





HOLZ- UND KUNSTSTOFF-FENSTER
innenausbau • treppen • türen • verglasung

riehm+sohn schreinerei

54329 konz • albanstr. 19 • tel. (0 65 01) 22 03

"Neu"

.... ab Oktober



GESCHENKE

Boutique

Beethoven - Galerie Konz

bukovsky design

BLUMENHAUS
Astrid Wenzel

Martinstraße 14
54329 Konz
Telefon 0 65 01 / 25 68



**Wir freuen uns auf Ihren Besuch
und beraten Sie gerne.**

Ihre Astrid Wenzel und Mitarbeiter

FRIEDEL HAAG

Malermeister

54329 Konz-Kommlingen

Follmettstraße 15

Telefon 0 65 01 / 1 55 41

SPORT *Friedländer*

"ZIEHT SPORTLER AN"

Trier
Paulinstr. 57-59
Tel. 2 40 94-95

SCHWEICH
BERNKASTEL-KUES
MERSCH/LUX.

Sportzentrum
Trier-Tarforst
Tel. 1 53 00



Kugel und Wolff unter „den ersten Drei“!

Ende Juni fand im Freibad Kaiserslautern die diesjährige Rheinland-Pfalz-Jahrgangsmeisterschaft statt. 39 Schwimmvereine aus dem gesamten Land gaben 1444 Meldungen ab und ließen die Meisterschaft zu einer Mammutveranstaltung anwachsen. Aufgrund der wahnsinnig hohen Pflichtzeiten konnte die Schwimmabteilung der TG Konz lediglich ihre sechs besten Aktiven melden. Diese belegten in den einzelnen Jahrgangswertungen, gemessen am hohen Niveau der Veranstaltung, durchaus zufriedenstellende Plazierungen. So belegte Michael Kugel über 200 m und 400 m Freistil gleich zweimal den 3. Platz, wobei er bei letztgenannter Strecke in 4:48,2 Minuten sogar den Vereinsrekord einstellte. In der Jahrgangsklasse 77 belegte Sandra Wolff über 200 m Freistil in 2:31,9 Minuten den 2. Platz.

Plazierungen und Zeiten:

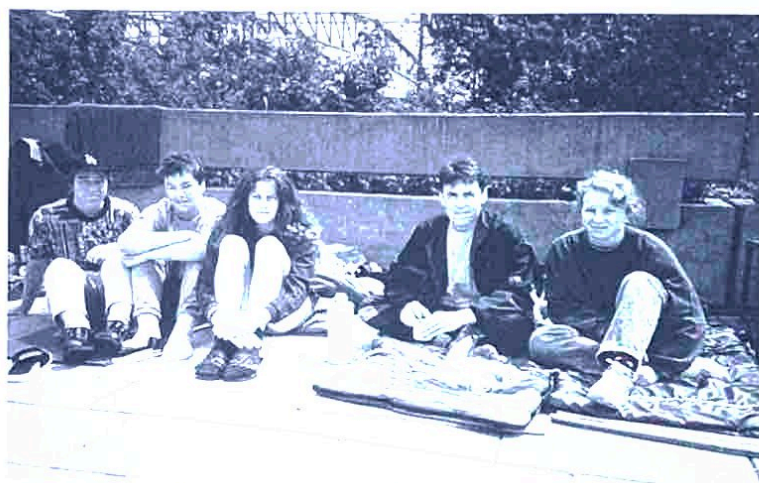
100 m Brust/Frauen:
Jahrgang 80: 11. Eva Trauden 1:33,0 Minuten, 16. Cornelia Carl 1:37,8,
Jg. 78: 7. Annick Feller 1:31,4,
Jg. 77: 4. Melanie Riske 1:29,0,
100 m Brust/Herren:
Jg. 78: 6. Michael Kugel 1:17,8,
100 m Freistil/Frauen:
Jg. 80: 10. Eva Trauden 1:13,0, 11. Cornelia Carl 1:15,4,
100 m Freistil/Herren:
Jg. 78: 5. Michael Kugel 1:00,3,
200 m Rücken/Frauen:
Jg. 80: 7. Eva Trauden 2:58,3,

100 m Rücken/Frauen:
Jg. 80: 7. Eva Trauden 1:21,9,
100 m Rücken/Männer:
Jg. 78: 6. Michael Kugel 1:15,3,
200 m Brust/Frauen:
Jg. 78: 5. Annick Feller 3:15,8,
Jg. 77: 4. Melanie Riske 3:11,5,
200 m Freistil/Frauen:
Jg. 77: 2. Sandra Wolff 2:31,9,
200 m Freistil/Männer:
Jg. 78: 3. Michael Kugel 2:11,9,
200 m Lagen/Männer:
Jg. 78: 5. Michael Kugel 2:31,4,

Text: A. Bartholome
Foto: W. Bartholome



Sandra Wolff (2.) bei der Siegerehrung über 200 m Freistil, sitzend der Schwimmwart des SV Rheinland, Stefan Montz



Die Elite der Wettkampfmannschaft, Cornelia Carl, Eva Trauden, Annick Feller, Michael Kugel und Melanie Riske (v. links nach rechts)



Michael Kugel (links) nach seiner Siegerehrung für 400 m Freistil



An alle ehemaligen Wasserratten der TG !

Betreff: Schwimmer-Chronik

Da unsere Schwimmabteilung im nächsten Jahr ein viertel Jahrhundert alt wird, haben Abteilungspressewart Achim Bartholome und meine Person sich an die Arbeit begeben, die Vereinsgeschichte in einer Jubiläumszeitung darzustellen. Um möglichst viel „Bild“ einzubringen benötigen wir Mannschafts- und Gruppenfotos sowie Zeitungsartikel aus den ersten 15 Jahren der Abteilung. Wenn Ihr über solches Doku-Material verfügt und es uns für unsere Arbeit zur Verfügung stellen könnt, steckt es in ein Kuvert und gebt es auf der Geschäftsstelle unter Angabe des Grundes ab. Vergeßt nicht Euren Namen und Adresse, damit wir das Material später zurückgeben können. Auch eine telefonische Erreichbarkeit für evtl. Rückfragen wäre sinnvoll.

Thomas Müller

3 Jahrgangstitel Konzer Meisterschaftsbilanz

Die Rheinlandmeisterschaften im Schwimmen wurden in diesem Jahr zum zweitenmal in Folge in der Moselmetropole Trier ausgetragen. Nach der Bahneröffnung durch das Peter- und Paulschwimmen war diese Meisterschaft für die Schwimmer der TG Konz bereits die zweite Veranstaltung im Trierer Nordbad. Von Trainer Willi Bartholome zum zweiten Saisonhöhepunkt deklariert,

war die Einstellung des Konzer Teams bestens und die Ergebnisse konnten sich dementsprechend sehen lassen. Bester Schwimmer war Michael Kugel, der über 100 m Freistil in 1:00,2 Minuten in seiner Altersklasse Platz 1 und bei seinen weiteren vier Starts jeweils Platz 2 belegen konnte. Es folgen Annick Feller und Melanie Riske, die in den verschiedenen Brustschwimmdisziplinen jeweils einen Jahrgangs- und einen Vizetitel erringen konnten. Die 4 x 100 m Bruststaffel der Damen belegte in der Besetzung Eva Trauden, Annick Feller, Silvia Mackenberg

und Melanie Riske in 6:11,2 Minuten hinter der Mannschaft des SC Poseidon Koblenz den undankbaren 4. Platz. Weitere Ergebnisse: 100 m Rücken/weiblich - Jahrgang 80: 3. Eva Trauden 1:19,9 Min., Jg. 77: 2. Silvia Mackenberg 1:25,0, 200 m Freistil/männlich: 5. Robert Detering 2:31,0, 100 m Freistil/weiblich: 5. Cornelia Carl 1:14,5, 100 m Freistil/Männer: 3. Jens Helpenstell 1:16,4, 100 m Brust/weiblich: 9. Stefanie Ahner 1:40,1, 100 m Brust/männlich: 10. Stefan Scheer 1:37,4, 12. Philip Rybol 1:38,0

Text: A. Bartholome



Abteilungsleiter: Wolfgang Hertel
Am Gillenbüsch 33 • 54329 Konz
Tel. 0 65 01 / 54 64

TANZSPORT

Breitensportwettbewerb und DTSA-Abnahme

Als ersten sportlichen Höhepunkt des Jahres veranstaltete die TSA ihren 4. Konzer Breitensportwettbewerb am Sonntag, den 6. März 1994, in der neuen Halle des TG Sportparks. Knapp 50 Paare aus 14 Vereinen und vier Bundesländern zeigten in drei Altersklassen ihr tänzerisches Können. Die Halle des TG Sportparks war bis auf den letzten Platz gefüllt und sorgte mit ihrer Lichtfülle für eine lockere, fröhliche Atmosphäre. Der Parkettboden bot den Tanzpaaren optimale sportliche Voraussetzungen.

Dieser Wettbewerb, der erstmalig für Einzelpaare ausgeschrieben war, hat großen Anklang gefunden und sollte im nächsten Jahr wiederholt werden. Der zweite sportliche Höhepunkt des Jahres war die Abnahme des DTSA-Tanzsportabzeichens, ebenfalls in der Halle des TG Sportparks am Sonntag, den 12. Juni 1994. Wie schon in den Vorjahren, war dies wieder eine Gemeinschafts-

veranstaltung der Tanz-sportabteilungen des Turnvereins Germania Trier und der Turngemeinde Konz.

31 Paare, davon 8 jugendliche Paare, legten die Prüfung für das Tanzsportabzeichen des Deutschen Tanzsportverbandes (DTSA) nach dem brandneuen Reglement ab. Bislang war die Farbe des Abzeichens (Bronze, Silber oder Gold) primär vom Alter der Tänzer abhängig. Jetzt ist es für das Bronzeabzeichen erforderlich, drei Tänze mit je vier Figuren in einfacher Choreografie darzubieten. Bei fünf (erfolgreichen) Tänzen mit je acht Figuren in gehobener Choreografie gab es Gold. Über das richtige Taktgefühl, die saubere Fußarbeit und die korrekte Körperlinie entschied streng und dennoch wohlwollend, wie schon mehrfach, das Prüferhepaar Cremer aus Bad Neuenahr, das zum Schluß das erlösende Wort sagte. Alle Paare hatten in der von ihnen gewählten Leistungsklasse bestanden:

Bronze (Erstabnahme):

Simone Aeschbacher,
Britte Anzenhofer,
Bernd und Magdalena Bayer,

Jörg Cartus,
Elke van Geldern,
Holger Leonhardt,
Andreas Marz,
Petra Matheis,
Raphael Matter,
Winfried und Hannelore Maus,
Jürgen Meyer,
Leo und Brigitte Spielmann.

Silber:

Andrea Anzenhofer,
Hanna Babbel,
Stefan und Dorothea Hagen,
Christian Hertlein,
Domonik Matter,
Christoph Schmitt,
Sonja Trauden,
Lina Waibel,
Kristina Wojanowski.

Gold:

Otmar und Klothilde Gilz

Allen erfolgreichen Teilnehmern herzlichen Glückwunsch!

Karl-Heinz Kippe



25 Jahre Tischtennis in der TG Konz

Im Rahmen eines TT-Turniers mit bekannten und befreundeten Mannschaften feierten die TT-ler unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Winfried Manns ihr 25-jähriges Bestehen. In Anwesenheit von Gründungsmitglied Karl-Heinz Breidt konnte F.J. Schommer den Schirmherrn, den ersten Vorsitzenden Walfried Heinz, Schatzmeister Winfried Werno, Helga Reinsbach sowie die fünf Turnierteilnehmer anlässlich der Siegerehrung im „Ballettsaal“ begrüßen.

Seit dem frühen Vormittag „kämpften“ die Spieler unter der Turnierleitung von Otto Weber und Thomas Bruckmann um Platz und Punkte.

Gegen Abend stand dann der Gewinner dieses international besetzten Turniers fest, und Bürgermeister Manns konnte die Siegerehrung vornehmen. Nach kurzen Grußworten überreichte er die Pokale.

1. PPC Sedan (F)
2. TTC Wirges
3. TG Konz
4. DT Heusy (B)
5. DT Grevenmacher (L)
6. DT Bascharage (L)
7. TG Konz II
8. ETUS Konz

Im Anschluß traf man sich im Clublokal, das hervorragend von Paul Backenroff hergerichtet war. Im 25-jährigen Bestehen ging W. Heinz noch einmal auf die Entwicklung der TT-Abteilung ein und dankte allen, die den Weg zur TG Konz gefunden hatten. Ein weiteres Turnier anlässlich des Jubiläums fand am 21.08. statt, an dem die Jugendlichen unter der Leitung von Stephan Kaiser an die Platte gingen.

TT Abteilung Franz-Josef Schommer



Die TG-ler angespannt im Wettkampfgeschehen



Die erfolgreichen Spieler der Mannschaft aus Sedan Frankreich, nachdem sie von Bürgermeister Manns und Abteilungsleiter F. J. Schommer den Siegerpokal überreicht bekommen haben

Wir machen den Weg frei

Gute Aussichten schon beim Berufsanfang.

Berufsanfänger können sich für ihre Zukunft ein Paket abholen: das PrimaStartpaket. Es enthält ein gebührenfreies Girokonto als Erleichterung für den Berufsstart. Und alles, was nötig ist für die persönliche Unabhängigkeit von Anfang an.



Volksbank Trier



TISCHTENNIS

TG-ler bei TT-Ranglistenturnieren erfolgreich

Wieder einmal zählte die TG Konz bei den Ranglisten zu den erfolgreichsten Vereinen. So durften bei den Bezirksranglistenturnieren gleich neun TG-ler an den Start. Neben den sieben Qualifizierten der Kreisrangliste (s. TG-Heft 2/94) waren P. Zimmer und P. Fritscher freigestellt worden. Diese beiden waren es dann auch, die sich als einzige als Ranglistensieger eintrugen. Qualifizieren konnten sich außerdem M. Fritscher bei den B-Schülerinnen mit Platz 2 und N. Becker bei den A-Schülerinnen mit der gleichen Platzierung.

Da letztgenannte auf Verbandsebene aber in der B-Klasse startete, mußte sie ihren Platz an N. Zimmer abgeben. Dafür wurde sie aber bei diesem Turnier als einzige TG-lerin Gruppensiegerin.



Die Ranglistenplatzierungen im einzelnen:

Bezirksrangliste:

Nina Becker,
Melanie Fritscher
Pascal Zimmer
David Schmitt
Nina Becker
Nadine Zimmer
Marco Reinsbach
Jürgen Zeimet
Christian Reinsbach
Markus Schmitt
Pamela Fritscher
Christina Hau

B-Schülerinnen
B-Schülerinnen
A-Schüler
A-Schüler
A-Schülerinnen
A-Schülerinnen
Jungen
Jungen
Jungen
Jungen
Mädchen
Mädchen

freigestellt
2. Platz
1. Platz
6. Platz
2. Platz
5. Platz
freigestellt
freigestellt
6. Platz
7. Platz
1. Platz
4. Platz

Verbandsvorrangliste:

Nina Becker
Melanie Fritscher
Marco Reinsbach
Jürgen Zeimet
Pamela Fritscher
Nadine Zimmer
Pascal Zimmer

B-Schülerinnen Gruppe 2
B-Schülerinnen Gruppe 2
Jungen Gruppe 1
Jungen Gruppe 2
Mädchen Gruppe 2
A-Schülerinnen Gruppe 1
Aufgabe nach Verletzung

1. Platz*
2. Platz*
2. Platz*
2. Platz*
9. Platz
10. Platz

(* qualifiziert für TTVR-Rangliste!)

Stephan Kaiser



Jürgen Zeimetz mit Schüler-Ehrennadel ausgezeichnet

Tischtennisverband Rheinland würdigt die großen Erfolge des Nachwuchsspielers der TG Konz

Erstmals in der mittlerweile 25-jährigen Abteilungsgeschichte erhielt ein Spieler der TG Konz die Schüler-Ehrennadel des TTVR. Bereits im dritten Jahr spielt der 14-jährige in Holsthum wohnende Eifeler an der Saar-Mosel-Mündung Tischtennis. Nach den „Lehrjahren“ in der 2. Herrenmannschaft, mit der er im vergangenen Jahr Vizemeister in der 1. Bezirksliga wurde, geht er in der kommenden Saison mit der ersten Konzer Belegschaft in der Verbandsliga auf Punktejagd. Alle seine Plazierungen auf Kreis-, Bezirks-, Verbands- und Süd-West-Ebene - aber auch international - hier zu nennen, würde sicherlich den Rahmen sprengen. Anzuführen - und auch bei ihm selbst ganz vorne in der Wertigkeit anzusetzen - sind sicherlich der Titel des Rheinland-Schülermeisters in der Saison 92/93 sowie die anschließende erfolgreiche Teilnahme an den Süd-West-Deutschen Meisterschaften. International ist sicherlich der Sieg bei den 38. Internationalen Trierer Stadtmeisterschaften zu nennen, wo er im Finale

der B-Schülerkonkurrenz gegen einen Europameisterschaftsteilnehmer bestand. Aber auch die Teilnahme am Länderpokal, in dem sich die besten Mannschaften aller deutschen Landesverbände messen, ist bemerkenswert. Gerade hat der früher für die DJK Prüm/Enz Spielende sein erstes Jahr am Sportgymnasium in Kaiserslautern abgeschlossen. Hier wird das Talent mit mehreren Trainingseinheiten am Tag in Abstimmung mit der schulischen Fortbildung auch weiterhin bleiben. Für die Zukunft hat sich der junge

TG-ler noch viel vorgenommen. Für die kommende Saison heißt dies, sich erst einmal in der Verbandsliga zu etablieren und im ersten Jahr in der Jugendklasse gut mitzuspielen. Insbesondere aber langfristig wird man noch



J. Zeimetz bei der diesjährigen Verbandsranglistenqualifikation der Jungen, bei denen er einen guten zweiten Platz belegte.

viel von dem trainingsfleißigen Talent hören können, das immer für die ein oder andere Schlagzeile gut ist und hoffentlich noch lange bei uns bleiben wird.

Stephan Kaiser

Jürgen Zeimetz mit drei Einzeltiteln

28. Gerolsteiner Tischtennis-Stadtmeisterschaft fest in Konzer Hand

Zum letzten Mal hieß es für die Saison 93/94 an die Platte. Mit elf Startern ging die TG Konz samstags in den Nachwuchsklassen in den Wettbewerb. Für den ersten Titelgewinn sorgte die Linkshänder-/Abwehr-Kombination Zimmer/Schmitt im Schüler-Doppel-Wettbewerb. In der weiblichen Konkurrenz wurden Fritscher P./Kaiser Zweite vor Fritscher M./Becker. Erfolgreichster Spieler an diesem Tag war aber J. Zeimetz. Er startete im Schüler-, Jugend- und Junioren-Einzel sowie im Jugend-Doppel (mit Krisemon, TTSG Wittlich). Überall auf Nr. 1 gesetzt, bestätigte er seine Spielstärke mit allen vier Titeln. Christian Reinsbach stand seinem Vereinskameraden kaum nach und kam in den gleichen Konkurrenzen auf Platz 2 (Schüler-Einzel) und drei Mal auf Platz 3. Sonntags ging es in den Herren-Klassen sowie bei den Junioren um die Plätze. J. Zeimetz verzichtete hier auf einen Start, da bereits am Vortag die Konkurrenzen unnötigerweise bis spät in den Abend gedauert hatten. Aber auch am 2. Turniertag konnte man nicht von einer überzeugenden Turnierleistung sprechen. Unbeirrt den einzigsten Titel des

Tages für die TG-ler gewann P. Fritscher bei den Juniorinnen, die im Finale gegen U. Große-Meinigenhaus (TuS Ahrbach) erfolgreich war, gegen die sie am Vortag im Schülerinn-A-Halbfinale noch verloren hatte. Ch. Hau verpaßte - wie bereits mehrmals - samstags undankbar knapp das Halbfinale. Bei den Herren spielten sich Ch. Reinsbach im Herren-D-Einzel bis ins Halbfinale und Zim-

mer/Kaiser im Herren-E-Doppel sogar bis ins Finale. Leider mußte man das Turnier aufgrund der fortgeschrittenen Zeit abbrechen und die Partien den Gegnern (die noch nicht ermittelt waren) schenken. Trotzdem konnte man den ersten Test für die kommende Saison als bestanden ansehen, in der alle Jugendspieler in Herrenmannschaften eingesetzt werden.

Die Plazierungen im einzelnen:

Schülerinnen-B-Einzel:	2. Nina Becker	
Schüler B-Einzel:	1. Pascal Zimmer	
Schülerinnen-A-Einzel:	3. Pamela Fritscher	
Schüler-A-Einzel:	1. Jürgen Zeimetz	2. Christian Reinsbach
Mädchen-Einzel:	2. Pamela Fritscher	
Jungen-Einzel:	1. Jürgen Zeimetz	3. Christian Reinsbach
	3. Markus Schmitt	
Junioren-Einzel:	1. Pamela Fritscher	
Junioren-Einzel:	1. Jürgen Zeimetz	3. Christian Reinsbach
Schüler-Doppel:	1. M. Schmitt/P. Zimmer	
Schülerinnen-Doppel:	2. P. Fritscher/J. Kaiser	3. P. Fritscher/N. Becker
Mädchen-Doppel:	1. P. Fritscher/U. Mergens (SSG Kernscheid)	
Jungen-Doppel:	1. J. Zeimetz/Krisemon (TTSG Wittlich)	3. C. Reinsbach/J. Kaiser
	3. M. Schmitt/P. Zimmer	
Herren-D-Einzel:	3. Christian Reinsbach	
Herren-C-Doppel:	3. P. Zimmer/L. Kaiser	

Stephan Kaiser

Pizzeria Pinocchio Restaurant



Inhaber: Vittorio Bosco
Granastraße 90 • 54329 Konz
Telefon: 0 65 01 50 58
Täglich geöffnet von 11.30 - 14.00 Uhr
und von 18.00 - 24.00 Uhr
- Mittwoch Ruhetag -
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen

SPORTARTIKEL VOM FACHMANN

..denn Erfahrung zählt sich aus!

Vorverkaufsstelle
des
1. FC Kaiserslautern

- Sport- und Freizeitbekleidung
- Fußball-Artikel
- Tischtenniszubehör mit Belags-Service
- Tennis-, Badminton-, Squash-Schläger
- -mit Besaitungs-Service
- Laufschuhe
- - mit individueller Beratung
- Fan-Artikel bekannter Bundesliga-Vereine
- Judo- und Karate-Bedarf
- Basketball-, Handball- und Volleyball-Artikel
- Beflockung u. Druck-Service von Trikots u. T-Shirts
- Pokale, Teller, Medaillen
- - mit eigener Gravur
- Vereinsartikel aller Art: z.B. Wimpel, Abzeichen, Eintrittskarten, usw.

Sportladen Heinz Schmitz

Oberstraße 24 • 54516 Wittlich • Telefon 06571/3734 • Fax 06571/28765

HEISSMANGELSTUBE Reinhilde Michels

Weinbergstraße 60
54329 KONZ • Telefon 63 89

Öffnungszeiten:

Di. - Fr. von 9.00 - 12.00 und von 15.00 - 19.00 Uhr
Sa. von 9.00 - 12.00 Uhr • Montag Ruhetag



JOH. WACHT

GmbH & Co.

Erd-, Tief-, und Wasserbau
Sand- und Kieswerke
Steinbruchbetriebe

54329 Konz-Könen

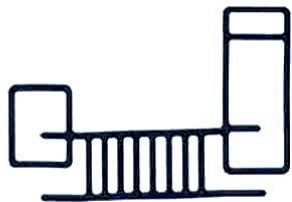
Saarburger Str. 37-39 • Tel. (0 65 01) 1 30 57

Kies-Umschlaganlage Wasserliesch Tel. (0 65 01) 1 41 77

NSM Natursteinwerk
Mesenich

Tel. (0 65 01) 1 24 04

KLAUS SCHÄFER



- Stahlbau
- Bauschlosserei

54329 Konz-Könen
Gewerbegebiet
Tel. (0 65 01) 174 93

Debeka Versicherungen Bausparkasse

LOTHAR SCHMITT

Bezirksbeauftragter

Am Kreiderberg 7
54329 Konz-Oberemmel
Tel. 06501/14471 Fax 06501/150754

TRIERER WACHDIENST TWD

VdS anerkannte Notrufzentrale • Bewachungen aller Art • Tag + Nacht

*SICHERHEIT
rund um die Uhr*

Jakob Pauly KG • Bruchhausenstraße 10 • 54290 Trier
Telefon (06 51) 9 78 34-0 • Telefax 9 78 34 20

Wir bieten Mode von bekannten
Markenfirmen für
"jedes" Alter von Größe 36-50



Boutique Schmitt

Granastraße 14 • Tel. 06501/1 49 40
54332 Wasserliesch



Nina Becker - Jahrgangs- beste

Leo Wengler und Florian Hock überraschten mit hervorragenden Plazierungen

Bei den Jahrgangsmeisterschaften des Tischtennisverbandes Rheinland ging die TG Konz mit vier Spielern an den Start. Bei den Schülerinnen Jahrgang 83 hatte man mit Melanie Fritscher und Nina Becker gleich zwei „heiße Eisen“ im Wettbewerb. Erstgenannte fand an diesem Tag jedoch nicht zu ihrem Spiel und schaffte nach 2 : 2 Spielen die Qualifikation zur Endrunde nicht. Nina Becker hingegen gab in der Vorrunde kei-

nen Satz ab. Im ersten Spiel der Endrunde traf sie auf Bachenberg. Mit 24 : 26, 21 : 13 und 19 : 21 mußte sie sich denkbar knapp der Gruppenzweiten der Gruppe 1 geschlagen geben. Im letzten Spiel gegen Stöhr, die gegen Bachenberg mit 2 : 0 erfolgreich gewesen war, zeigte die TG-lerin jedoch ihr bestes Spiel und gewann mit 2 : 0 Sätzen. Damit war sie spielgleich mit beiden Gegnerinnen der Endrunde, hatte allerdings das beste Satzverhältnis und wurde damit Jahrgangsmeisterin. Bei den Schülern Jahrgang 84 waren L. Wengler und F. Hock am Start. Letztgenannter nahm erstmals überhaupt an einer offiziellen Veranstaltung des TTVR teil und überraschte mit einer starken

Vorrunde. Er konnte sich sogar für die Endrunde qualifizieren, wo er einen zu diesem Zeitpunkt hervorragenden 6. Platz belegte. Leo Wengler, im zweiten Jahr seiner Wettkampftätigkeit, spielte zu Beginn des Turniers groß auf. Im dritten Spiel fehlte es ihm jedoch an der nötigen Erfahrung. Obwohl er im ersten Satz mehrere Satzballen hatte - und im Entscheidungssatz sogar einen Matchball -, mußte er die Partie knapp mit 20 : 22, 21 : 13 und 21 : 23 abgeben. Als Gruppenzweiter für die Endrunde qualifiziert landete er nach 2 : 2 Spielen auf einem guten 4. Platz.

Stephan Kaiser

2. Konzer TT-Saar-Mosel- Pokal ein voller Erfolg

Fast 200 Starts verzeichnete die TG Konz bei ihrem Turnier in der Saar-Mosel-Halle. Gleich zu Beginn des Turniers wandte Schirmherr Bürgermeister W. Manns einige Grußworte an alle Teilnehmer und wünschte jedem den bestmöglichen Erfolg. Den größten Erfolg an diesem Tag erspielte sich sicherlich D. Jachec, Luxemburgs Nr. 1 bei den C-Schülern. Das beim Gastverein DT Lintgen spielende Nachwuchstalent konnte sich als einziger bei diesem Turnier zweimal im Einzel als Sieger eintragen. Dabei mußte er weder bei den C-Schülern noch in der B-Schüler-Konkurrenz einen einzigen Satz abgeben. Zusammen mit seinem Bruder Sebastian, der bei den A-Schülern ungefährdet siegte, wurde er zudem Erster im Schüler-A-Doppel. Auch Lokal-Matador M. Adrian (SV Oberemmel), der im B- und C-Schüler-einzel jeweils Platz 2 und 3 belegte, hatte dem nichts entgegenzusetzen. Bei der Jugend war mit Christian Böhler ebenfalls Luxemburgs Nr. 1 mit von der Partie. Er schaltete im Halbfinale J. Zeimetz (TG Konz) aus und konnte im Finale seinen ersten Sieg gegen einen nicht in Bestform spielenden M. Reinsbach (TG Konz) erzielen. Bei den C-Schülerinnen war Nina Klein (FC Koenen) erfolgreich. Siegerin bei den B-Schülerinnen wurde M. Fritscher (TG Konz), die im Einzel zudem noch bei den A-Schülerinnen und nach einer hervorragenden Leistung auch bei den Mädchen einen dritten Platz belegte. E. Meiser (ETuS Konz) hatte die A-Schülerinnen-Klasse sicher im Griff und siegte klar. Knapper war das Endspiel bei den Mädchen, wo es zu einem reinen „TG-Finale“ kam. P. Fritscher siegte in einem guten Endspiel mit 21:19 im Entscheidungssatz gegen C. Hau. Vom 1. Saar-Mosel-Pokal, der aber auch nur für Spieler der Verbandsgemeinden offen war, nicht gerade von Teil-

nehmern verwöhnt, war man in diesem Jahr fast an der Kapazitätsgrenze, wenn man das Turnier an einem Tag austrägt. Dies ist sicherlich eine der Änderungen, die für die Neuauflage im nächsten Jahr zu bedenken sind. Insgesamt war die TG Konz als Ausrichter jedoch voll zufrieden. Dank auch an die ETuS Konz für deren Unterstützung.

Die Ergebnisse im einzelnen:

Schüler-C-Einzel:

1. David Jachec (DT Lintgen)
2. Hartwig Michael (SV Olewig)
3. Martin Adrian (SV Oberemmel)
3. Sascha Pitsch (ETuS Konz)

Schülerinnen-C-Einzel:

1. Nina Klein (FC Koenen)
2. Martha Adrian (Oberemmel)
3. Ina Weilerswist (SV Irsch/S.)
4. Sina Holbach (FC Koenen)

Schüler-B-Einzel:

1. David Jachec (DT Lintgen)
2. Martin Adrian (SV Oberemmel)
3. Benjamin Dany (ETuS Konz)
3. Thomas Dörr (FC Bitburg)

Schüler-B-Doppel:

1. Dany/Adrian (ETuS Konz/SV Oberemmel)
2. Dörr/Weilerswist (FC Bitburg/SV Irsch/S.)
3. Wengler/Hock (beide TG Konz)
3. Hostert/Hartwig (beide SV Olewig)

Schülerinnen-B-Einzel:

1. Melanie Fritscher (TG Konz)
2. Conny Böhler (DT Lintgen)
3. Lis Kayser (DT Lintgen)
3. Nina Becker (TG Konz)

Schülerinnen-B-Doppel:

1. Kayster/Böhler (beide DT Lintgen)
2. Fritscher/Becker (beide TG Konz)
3. Siegmund/Klippel (beide Butzweiler)
3. Flick/Miny (beide DT Lintgen)

Schüler-A-Einzel:

1. Jachec Sebastian (DT Lintgen)
2. Patrick Lex (ETuS Konz)
3. Jachec David (DT Lintgen)
3. Pascal Zimmer (TG Konz)

Schüler-A-Doppel:

1. Jachec/Jachec (beide DT Lintgen)
2. Kraiker/Vogt (beide Trierweiler)
3. Lex/Yaghoubi (beide ETuS Konz)
3. Adrian/Bauer (beide SV Oberemmel)

Schülerinnen-A-Einzel:

1. Elisabeth Meiser (ETuS Konz)
2. Nina Becker (TG Konz)
3. Melanie Fritscher (TG Konz)
3. Lis Kayser (DT Lintgen)

Schülerinnen-A-Doppel:

1. Becker/Fritscher (beide TG Konz)
2. Kayser/Böhler (beide DT Lintgen)
3. Flick/Miny (beide DT Lintgen)
3. Meiser/Zimmer (ETuS Konz/TG Konz)

Jungen-Einzel:

1. Christian Böhler (Lux.)
2. Marco Reinsbach (TG Konz)
3. Christian Reinsbach (TG Konz)
3. Jürgen Zeimetz (TG Konz)

Jungen-Doppel:

1. Böhler/Reinsbach M. (Lux./TG Konz)
2. Jachec S./Everad (beide DT Lintgen)
3. Reinsbach C./Schmitt M. (beide TG Konz)
3. Kaiser/Schmitt D. (beide TG Konz)

Mädchen-Einzel:

1. Pamela Fritscher (TG Konz)
2. Christina Hau (TG Konz)
3. Melanie Fritscher (TG Konz)
3. Elisabeth Meiser (ETuS Konz)

Mädchen-Doppel:

1. Fritscher P./Meiser (TG Konz/ETuS Konz)
2. Hau/Kaiser (beide TG Konz)
3. Fritscher M./Becker (beide TG Konz)
3. Böhler/Kayser (beide DT Lintgen)

Stephan Kaiser

**fit
mit**
gemeinsam aktiv



Abteilungsleiterin: **Stefanie Plunien**
Langenbergstr. • 54329 Konz

TURNEN

Qualifikation geschafft

Sehr zur Freude von Silke Faber und Ilke Lang sind die Mädchen der Wettkampfriege auf dem Vormarsch. Was sich schon am L-Einzelwettkampf im März angedeutet hat, konnte man am ersten Rundenwettkampf bestätigt sehen.

Während es damals lediglich Maria Claus gelang, sich auf Landesebene zu qualifizieren, konnte diesmal die gesamte D-Jugend-Mannschaft diesen Schritt schaffen. Etwas überraschend kam dies für alle, denn nachdem statt vier Mannschaften mit 16 Mädchen nur zwei mit sechs gemeldet werden konnten, glaubte niemand mehr an den großen Erfolg. Doch diese sechs (Carolin, Maria, Nicole, Sabine, Susanne, Vanessa) gaben ihr Bestes. Sie wurden aufgeteilt in zwei Mannschaften, wobei sich bei der einen Mannschaft das Fehlen zweier Turnerinnen extrem bemerkbar machte. Diese konnte also nur mit zwei statt vier Mädchen starten. Sie kamen daher mit 25,00 Punkten auf den sechsten Platz.

Die zweite Mannschaft konnte zwar komplett antreten, wurde aber von Nervosität und Pech geplagt. So waren hier mehrere Abstiege vom Stufenbarren und Schwebeballen zu verzeichnen. Dennoch kann man mit den Leistungen zufrieden sein. Diese vier erzielten mit 48,65 Punkten den vorläufig vierten Platz. Bei der TV Mittelrhein Mannschafts-

wettkampfwertung (hierbei hat man acht Turnerinnen pro Mannschaft, sechs dürfen pro Gerät starten, und die fünf Besten kommen in die Wertung) konnte man trotz der kleinen Mannschaft den zweiten Platz mit 63,15 Punkten erreichen und qualifizierte sich so für den nächsthöheren Wettkampf am 2./3. Oktober in Traben-Trarbach. Hierfür wünsche ich den dort startenden Mädchen viel Erfolg und vor allem viel Spaß. Ebenfalls viel Glück

an Anna, Caroline, Julia, Katrin, Sarah und Stefanie, die neu zu unserer Gruppe dazugestoßen sind.

Weiter ein herzliches Willkommen

Eure Ilke Lang.



Neues Kursangebot für Kinder von 6 bis 10 Jahren

Gymnastik für Kinder zur Vorbeugung von Haltungsschäden *

Mehr als ein Drittel aller Kinder und Schulkinder muß schon mit Haltungsschaden leben, die im wesentlichen den Rücken betreffen, verursacht durch eine verminderte Leistungsfähigkeit der Wirbelsäulen- und Bauchmuskulatur. Wesentliche Bestandteile des von der TG Konz neu angebotenen Kurses „Gymnastik für Kinder zur Vorbeugung von Haltungsschäden“ sind daher funktionelle Übungen zur Koordination, Dehnung,

Mobilisation und Kräftigung der Muskulatur. Den Abschluß jeder Übungsstunde bilden Entspannungsübungen. Der neue Kurs findet jeweils mittwochs von 15 bis 16 Uhr in der Saar-Mosel-Halle statt. Der genaue Termin (Start) wird mit den Interessenten abgesprochen. Die Teilnehmergebühr beträgt 30 DM für zehn Stunden. Die Leitung des Kurses hat DSB-Übungsleiterin Anita Schäfer. Mitzubringen zur Übungsstunde ist ein großes Handtuch! Anmeldungen richten Sie bitte an die Kursleiterin, Tel.: 06501/13484.

* Auch Nichtmitglieder der TG können den Kurs besuchen, da sie über das Bildungswerk des Landessportbundes automatisch versichert sind.



Abteilungsleiter: **Burkhard Disch**
Kurfürstenstr. 15 • 54295 Trier
Tel. 06 51 / 7 47 17

VOLLEYBALL

Volleyballer bessern in Eigeninitiative ihren Haushalt auf

Die Tatsache, daß die Turngemeinde Konz ein so herausragendes Vereinsheim geschaffen hat und infolge der zu tilgenden Baukosten den Weg der „Sparpolitik“ eingeschlagen hat, befindet die Abteilung nicht als Schlag gegen den Sport, sondern vielmehr als die Sorgfaltspflicht der Verantwortlichen. Die Abteilung wird versuchen, den hohen Kosten des Wettkampfsportes - verursacht durch die Neumeldung von drei weiteren Wettkampfmannschaften - durch Eigeninitiative entgegenzuwirken. Neben den Einnahmen am Internationalen-Saar-Mosel-Mixed-Cup, an dem 17 Mannschaften teilnahmen, wurden Jugendliche bei der Jugendsammlung durch Konz geschickt. Auch das Konzer Heimatfest bot in diesem Jahr eine gute Möglichkeit, den Haushalt aufzubessern. Die Volleyballer versorgten gemeinsam mit den Radsportlern am Weinstand die Konzer Weinfest-Gäste. Bei der Anschaffung von

Trikotsätzen wurde in den vergangenen Jahren nur in einem Fall ein Zuschuß der TG benötigt. Allen anderen Sponsoren wurde man auf der Suche durch die Konzer Firmen fündig. Obwohl dies sehr zeitaufwendig war, haben sich alle diese Aktionen gelohnt. Viele fragen sich nach dem Nutzen solcher zeitaufwendigen Aktionen. Im Vordergrund steht der Spaß an der tollen Gemeinschaft, die in der Volleyballabteilung herrscht und bei solchen Veranstaltungen noch weiter aufgebaut wird. Hauptsächlich versorgen diese Einnahmen unsere neugegründeten Mannschaften in der nächsten Saison, damit möglichst viele Sportler und Sportlerinnen bei uns

den Wettkampfsport Volleyball betreiben können. Zu danken ist allen, die sich für die Abteilung eingesetzt haben und es weiter tun werden. Vielen Dank!!!

Die Abteilungsleitung





TG Konz I gewinnt Saisonvorbereitungsturnier in Gensingen

Am Sonntag, den 04.09.1994, begab sich die erste Herrenmannschaft der TG Konz auf den weiten Weg nach Gensingen. Auf der Hinfahrt über den Hunsrück waren einige aufgrund der Uhrzeit (7.30 Uhr) noch nicht zu Scherzen aufgelegt, doch das sollte sich im Laufe des Tages noch ändern. Die Zeit der Wahrheit war gekommen. Wie wird der erste Saisonstart verlaufen?

Die Antwort darauf ist der Überschrift zu entnehmen. Es war ein durchaus gelungener Start, der Hoffnung macht. Es hat sich wiederum einmal gezeigt, daß man sehr attraktiven Volleyball spielen kann. Man hat auch gelernt Einbrüche besser zu verkraften. Die mannschaftliche Geschlossenheit war eine der großen Stärken.

Hervorzuheben war die Angriffsleistung der TG Volleyballer. Das Bollwerk Markus Bollenrath war nicht zu bremsen. Er verwertete die von Zuspieler Burkhard Disch gestellten Bälle auf eine Art und Weise, die jedem Gegner Angst macht. Die Leistung von Neuzugang Matthias Arold und dem Allroundspieler Marco Hoffmann war ebenfalls sehr beeindruckend. Er hat sich hervorragend in das Spielsystem eingefügt und wird in Zukunft die Aufgabe des Mittelblockers übernehmen. Die Annahme war an diesem Tag der Schlüssel zum Erfolg. Michel Beautier, Kapitän Achim Sinzinger und Marcus Bischoff zauberten die Bälle reihenweise zum Zuspieler.

Mit dem Ergebnis ist der Trainer Burkhard Disch sehr zufrieden. Doch steigern muß man sich noch, will man in dieser Saison oben mitspielen. Auf der Heimfahrt im Bus der Stadt Konz herrschte dann Hochstimmung. Es wurde gesungen und gelacht und man gönnte sich auf diesen Erfolg so manches Bier. Nur Busfahrer Michel blieb auf der Heimfahrt „trocken“. Am Abend berichtete man dann stolz das Geleistete dem verletzten Jürgen Späder auf dem Mehlinger Weinfest und füllte den Siegerpokal mit herrlich süffigem Moselwein.

Die Stimmung und die Form stimmen, es fehlen nur noch die Zuschauer, die die Nikolaushalle zum Bersten bringen. Wir hoffen auf viele Zuschauer, denen wir bei jedem Spiel unseren neuen Schlachtruf präsentieren können. Bis dann!!!

Bericht über die Lage der Volleyballabteilung

Die neue Saison steht auch den Volleyballern ins Haus. Neue Mannschaften wurden gegründet, neue Spieler für die Abteilung ge-



The glory seven: Die Turniersieger des Gensinger Pokalturniers am 04.09.94 v.l.n.r.: Trainer Burkhard Disch, Matthias Arold, Kapitän Achim Sinzinger, Marco Hoffmann, Markus Bischoff, Michel Beautier, Markus Bollenrath.

wonnen. Der Wechsel in der Abteilungsleitung wurde gemeistert, so daß alle Instanzen der Abteilung geregelt am laufen sind. Die wachsenden Mitgliederzahlen sind ein Lohn für alle, die ehrenamtlich für die TG Volleyballabteilung Werbung machen. Der Spielbetrieb wird in der kommenden Saison wie jedes Jahr ausschließlich in der St. Nikolaus-Grundschulhalle stattfinden. Zu allen Spielen sind interessierte Zuschauer herzlich eingeladen.

In der Saison 94/95 werden folgende Mannschaften die Turngemeinde nach außen vertreten. Im Herrenbereich läuft alles seine gewohnten Wege. Die erste Mannschaft, trainiert seit zwei Jahren unter Burkhard Disch, der die Mannschaft in dieser Saison in die obere Tabellenregion führen will. Die zweite Herrenmannschaft, die den Unterbau bilden soll, trainiert Marcus Bischoff. Toll auch, daß aus den Jugendlichen, die Andreas Brauer in den letzten Jahren zum Volleyball geführt hat, eine Wettkampfmannschaft geworden ist. Herren I: Bezirksliga Rhein/Mosel
Herren II: Bezirksklasse Trier
Herren III: Kreisliga Trier
Erfreulich ist, daß nach einer Durststrecke

von drei Jahren wieder Damen bei der TG Wettkampfvolleyball betreiben. Die beiden Mannschaften starten in der untersten Klasse und werden von Markus Bollenrath (Damen I), Michel Beautier und Marco Hoffmann (Damen II) verantwortungsbewußt auf die Saison vorbereitet.

Damen I: Kreisliga Trier/Mosel/Hunsrück
Damen II: Kreisliga Trier/Mosel/Hunsrück

Der Hobby- und Seniorenbereich vervollkommen die Volleyballabteilung und freuen sich auf jeden neuen Spielpartner. Neben diesen Bereichen bietet die Abteilung in Zukunft ein Kindertraining an. Die Kinder sollen langsam an den Ball gewöhnt werden, was in Spielform geschehen wird. Dieses Training wird in der St. Nikolaus-Halle, donnerstags von 15.30 - 17.00 Uhr, stattfinden.

Weitere Informationen zu den Trainingsterminen sind aus dem Innenteil des Heftes zu entnehmen.

Die Abteilungsleitung wünscht allen Volleyballern, ob Wettkampf- oder Hobbyspielern, eine optimale, verletzungssarme Saison 1994/1995.

Burkhard Disch

Villeroy & Boch



Waschtisch mit schwenkbaren Drehläden

FISCH

Wolfgang Fisch, Meisterbetrieb
Karthäuserstr. 119, 54329 Konz
Sanitäre Anlagen • Heizungsbau

Die Kollektion TIORA

Eine Synthese aus eleganten Formen und raffinierter Technik. Die interessanten Variationsmöglichkeiten von Farben und Oberflächen lassen Raum für Individualität und steigern die Lebensfreude im Bad. —

☎ (0 65 01) 23 98



Wir schaffen was.

- Kanalbau
- Pflaster
- Straßenbau
- Betonbau

54329 KONZ

Büro:

Konzerbrück 29
Tel. (0 65 01) 1 20 04
Fax (0 65 01) 1 57 26

Bauhof:

Domänenstraße 1
Tel. (0 65 01) 23 90
Fax (0 65 01) 56 65

TANKEN und KAUFEN zu DISCOUNT-PREISEN bei der Freien Tankstelle
mit den besonders günstigen Kraftstoff-Preisen.

Ewald Wolter GmbH

Tank-Markt Wasserbillig (Lux.)

Wir führen nach wie vor bleifreies NORMALBENZIN • Im Tankshop gibt es laufend Sonderangebote

Die gute Adresse in Versicherungs- fragen

Gothaer

Versicherungen

Wilhelm Schmitt

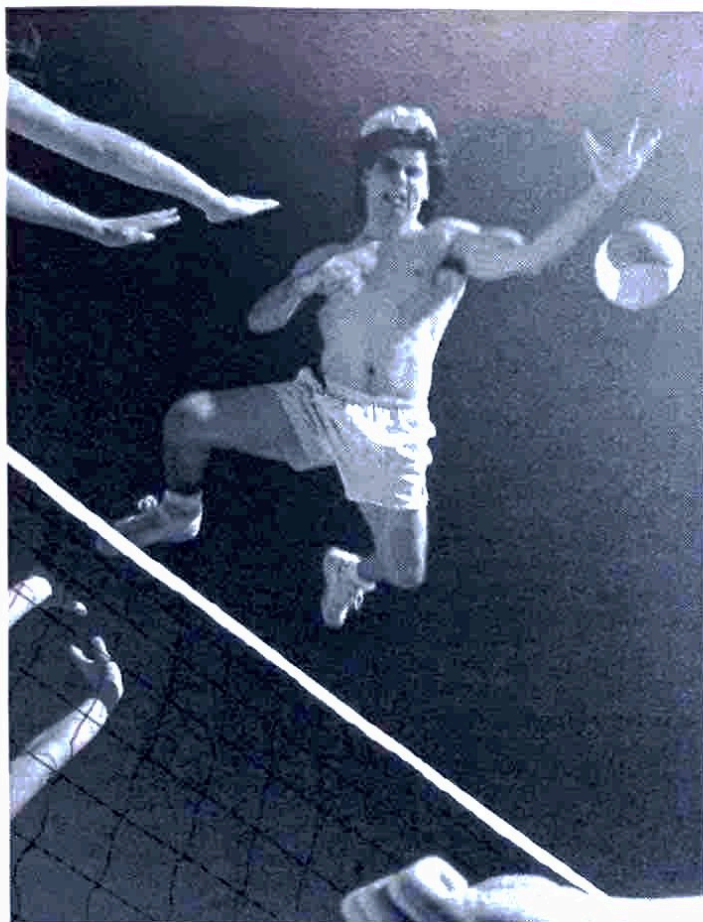
Hauptgeschäftsstelle
der Gothaer Versicherungsbank VVaG

Büro:

Am Dornelberg 25
54295 Trier
Telefon (06 51) 4 95 70
Telefax (06 51) 4 95 43

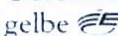
Privat:

Löschener Straße 8a
54332 Wasserliesch
Telefon (0 65 01) 1 33 65



WIR HABEN SPASS AUF UNSEREM KONTO

 Wenn Sie Ihre Sparkasse richtig ein-
spannen, können Sie im Urlaub noch mehr
ausspannen. Weil mit dem Girokonto Ihre ganzen
Finanzen bestens geregelt und Sie somit unterwegs
immer gut bei Kasse sind. Denn zum Girokonto gibt
es für Sie die **€ CARD**, mit der Sie an Geldauto-
maten Bares bekommen.

Darüber hinaus bieten die Sparkassen europä-
weit einen besonderen Service an: Bei allen
Geschäftsstellen, deren Automaten das blau-
gelbe  zeigen, können Sparkassenkunden bis zu
1000 DM täglich abheben. Lassen Sie sich von
unserem Geldberater erklären, wieviel Spaß Ihnen Ihr
Konto noch machen kann.

**Kreissparkasse
Trier-Saarburg** 

Ihre Bank in Stadt und Land

Qualität hat einen Namen

Wir führen exklusive



Fachberatung - Planung nach Maß und Montage

**Auf Wunsch Komplettlösung
mit Fliesen, Sanitär und Elektro**

**54329 Konz • Goethestraße 1
Telefon 06501/6194 • Fax 6195**

Helfen Sie der dritten Welt!

Wir führen ab sofort

Premium-Kaffee

mit dem

TransFair-Siegel



*Semmel-
stübchen*

Granstr. 88 • 54329 Konz • Tel. (0 65 01) 77 01